

MTI.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda, Budapest, I. Fém-utca 1. — Telefon: 159-590, 159-490
A szerkesztésért és a kiadásért a vezérigazgató felel

MTI BELFÖLDI HIREK

B 1. kiadás 1953. szeptember 12. 6 óra -- perc

HAZÁNKBAN EDDIG NEM ISMERT UJFAJTA MOSÓGÉPBE GÁRT S.T. KEZDTLK
MÉG A MOSÓGÉPÁRKBAN

i IV/EM/PE KJ Mr

A Mosógépgyár dolgozói eddig már többszáz mosógépet készítettek. Nemrégén kezdték meg a nyolc kilogramm súlyu ruha befogására alkalmas mosógép-garnitúra sorozatgyártását. A nagyszerű berendezés mosógépből, csavaróból és vasalóból áll.

Az új típusú gép megkíméli a dolgozó asszonyokat a nehéz, fáradságos munkától: harminc perc alatt nyolc kilogramm ruhát tökéletesen kitisztít. A gépbe hetven liter vizet öntenek és azt egy kis kazánal a megfelelő hőfokra melegítik. Ezután megindítják a 0.7 kilowattos teljesítményű elektromotort, amely mozgásba hozza a gép belsejében lévő dobót. A mosógép óriási előnye, hogy nem rongálja a ruhát, mint a kézimosás, mert nem kell dörzsölni, kefélni.

A gépből a ruha a csavaróba kerül, ahol a centrifugális erő 15 perc alatt eltávolítja a fehérnénübol a vizet. A csavaróból kivett ruhákat 15 percig szárítják, majd a vasalógépre viszik. Az elektromos fűtésű vasaló 15-20 perc alatt simábbra vasálja a ruhát, mintha kézi vasalóval végeznék. A mosógép garnitúrából százötvenet már elkészítettek. Ezeket legnagyobb részben a Harmat-utcai és Béke-uti élmunkásházak kapták. De nagymennyiségű újfajta gép indult el a nagyobb bányavárosokba, Kónlóra, Tatabányára is.

Gyors ütemben folyik a nagy teljesítményű ipari mosógép három mintapéldányának gyártása is. A gépbe 65 kilogramm ruha fér és 3.3 kilowattos villanymotor hajtja. A gép 65 kilogramm ruhaneműt 30 perc alatt megtisztít. Rácz Ferenc szerelőcsoportja már a három mintadarab külső és belső dobjait szereli. Az ipari mosógépet rövidesen kipróbálják, majd megkezdik a sorozatgyártást is. Az új típusú berendezést a Pátyolat, egészségügyi intézményeink, kórházaink kapják meg. /MTI/

A PÖRGÖT ÖNTÉS SEGÍTSÉGEVEL MINTEGY ÖTVEN SZÁZALEKKAL CSÖKKENT
A HANGRÉPERSZELÉK SÁLTJTE A KOBÁNYAI VAS ÉS ACÉLÖNTÖDEBEN

i GÖ/PE KJ Mr

A Kobányai Vas- és Acélöntöde dolgozói öntik a "Csepel" teherautók motorjaihoz szükséges hengerperselyeket. Egy évvel ezelőtt a gyárban készülő hengerperselyeknek még 50-60 százaléka volt használhatatlan. A munkadarabok pörgető öntéssel készültek, de a hengerperselyek végein és a palástjaikon "cementálódott" a vas, keményebb volt, mint más helyeken. Ko

MTI BELFÖLDI HIREK

B 2. kiadás

1953. szeptember 12.

6 óra 05 perc

/A pörgető öntés. . . folyt./ i Gö/25 Kij 14

A sok selejt gyors intézkedést követelt. Privler Mátyás igazgató hamarosan rájött a hibára /A műszakiak és a dolgozók összefogásának hamarosan meg lett az eredménye. Először porított ferrosilíciumot fúvtak a minta belsejébe, majd a forma végeit, ahol a "cementlódás" keletkezett samott bevetéssel látták el. Nagyszerű eredmények születtek hónapról hónapra csökkent a selejt. Augusztusban már 8.9 százalékra fogyott a hibás hengerperselyek aránya. A selejt nagy nyu csökkenésével párhuzamosan emelkedett a termelés: a szürkevas öntőde augusztusban már 117.4 százalékra teljesítette előirányzatát. Az újítás az anyagtakarékoság vonalán is nagyszerű eredményt hozott. A gyár dolgozói csak a hengerperselyek készítésénél az új eljárás segítségével eddig több mint 730.000 forintot takarítottak meg népgazdaságunknak.

- Első hallásra nagyszerű eredmények ezek - mondja Privler Mátyás igazgató. - Azonban mi nem vagyunk megelégedve eddigi sikereinkkel. Sok javítani való van még munkánkban, különösen a minőség terén. A komplex-brigád tagjai most kettőzött erővel dolgoznak. Céljük a hengerperselyek élettartamának növelése. Nem közbös számunkra az, hogy a gépkocsikat milyen időközönként kell főjavításra küldeni a hengerek és alkatrészek gyors elhasználódása miatt. Az utat már megtaláltuk, az ötvözetből a ferritet kell eltolítanunk. Erre vonatkozólag most végezzük a kísérleteket. A kokillát homokbéléssel láttuk el és héjformázással : készítettük a mintát. Ezzel az eljárással öt hengerperselyt készítettünk s az eredmény kielégítő volt. Sőt a 12 kilós öntvények súlyát 7-8 kilogrammra csökkentettük.

Ha a hengerperselyeknél nem is válik be ez az öntési eljárás, akkor is használni tudjuk majd a dugattyugűrű hüvelyek készítésénél. Ezeket az öntvényeket ugyanis eddig kézi formázással készítettük. Ha áttérünk majd az új eljárás alkalmazására, számításom szerint az öntvények előállításí költségét ötven százalékkal tudjuk majd csökkenteni. /MTI/

- - -n-

Ko

/komplex-brigádot szervezett.

MTI BELFÖLDI HIREK

B 3. kiadás 1953. szeptember 12. 6 óra 10 perc

AZ ÖNTÖZÉSES KERTÉSZET B. VITÉLET HATÁROZTA MEG A XVI. KERÜLETI TANÁCSULÁSON

t. Szó/KV/PE Ká P

Pénteken délután a XVI. kerület kulturotthonában tanácsulást tartottak, amelyen Vágner József, a kerület mezőgazdasági állandó bizottságának elnöke beszámolót tartott a mezőgazdaság és a begyűjtés ezévi eredményeiről és hiányosságairól. Részletesen foglalkozott az előttük álló feladatokkal: az őszi betakarításával, a szántás-vetés határidő előtti teljesítésével.

543
- Kerületünk - mondotta a többi között - az idén minden talpalatnyi földet megművelt: 4 holdon belterjes gazdálkodást folytattunk. Budapest lakosságának még jobb zöldségellátása érdekében jövőre belterjes gazdálkodásunkat tovább fokozzuk.

- Az aratást és cséplést határidőre fejeztük be, a tarlóhántást pedig három százalékos kivétellel elvégeztük. Dolgozó parasztságunk nagy többségében megértette a pár. szavát és a cséplőgéptől teljesítette gabonabeadását. Így a főváros mezőgazdasági kerületeinek begyűjtési versenyében a harmadik helyre kerültünk. A termelőségvetések és egyénileg dolgozó parasztok a kormány nyújtotta kedvezményekkel több ezer forintot takarítottak meg.

- Állatállományunk is jelentősen növekedett, az ingyenes állatorvosi szolgáltatás után ezt még fokozzuk. Legközelebbi feladatunk a szántóföldek jó és gyors megművelése és a vetés mielőbbi befejezése. Az őszi mezőgazdasági munkák üteme, különösen az árleszállítás után jelentősen meggyorsult.

A beszámoló után több hozzászóló foglalkozott a belterjes gazdálkodás kibővítésével. Mauer Gyula az "Augusztus 20." tsz elnöke elmondta, hogy jövőre 42 holdra emelik öntözéses kertészetüket. Többen felhívták a figyelmet, hogy a kerületi tanács mezőgazdasági oszt. lya fordítson sokkal több gondot az egyénileg dolgozó parasztok munkájára. Végül határozatot fogadtak el az őszi talajjelőkészítés és a vetés időbeni elvégzéséről és az öntözéses kertészet területének növeléséről. /MTI/

ko

MTI BELFÖLDI HIREK

B 4. kiadás. 1953. szeptember 12. 6 ór¹⁵ perc

k ÁKV Mi/T: P A HAT KÖNYVEI

Szikra könyvkiadó

	Füzve:	Kötve:
Allen: Atomimperializmus. 372 o.	-.-	23.-
A Béke-Világtanács budapesti ülése. 1953. június 15-20./Cikkgyűjtemény/ 183 o	10.-	-.-
A mi szövetségeseink. 219 o.	10.-	-.-

Szépirodalmi Könyvkiadó

Eörsi István: Fialtal szemmel./Versek/ 72 o.	10.-	-.-
Kis Ferenc: Csendes diadallal./Válogatott versek 68 o.	7.50	-.-
Mejerová: Az elátkozott kert./Elbeszélések/ 198 o	-.-	13.50

Ifjúsági Könyvkiadó

Berezskov: Megcsalt nemzedék. A dolgozó ifjúság helyzete Angliában. 119 o	5.-	-.-
Dalokj velünk. Magyar népdalok. 15 o.	-.-	10.-
Palotai Boris: Sztálinvárosi gyerekek./Regény/ 240 o	-.-	15.-
Szántó György: Majtény után./Regény/ 143 o	3.50	-.-
/Hazáért és szabadságért		
Sztanyukovics: Makszimka. /Elbeszélés/ 45 o	2.-	-.-
/Uttörők kiskönyvtára/		

Új Magyar Könyvkiadó

Mejakovszkij: Elbeszélő kötetmények. 275 o	-.-	22.-
--	-----	------

Művelt Nép Könyvkiadó

M. Abonyi Arany: -A szovjet szobrászat. 28 o.		
/Hüvésztörténeti kiskönyvtár/	1.70	-.-
Pövény Lászlóné: József Attila. 197 o /Nagy magyar írók/ /Magyar Irodalomtörténeti Társaság/	-.-	15.50

Népszava Könyvkiadó

Kovács Dénes: Munkásellátási bizottság működése 68 o /A szakszervezeti munka könyvtára/	4.50	-.-
---	------	-----

/Folyt. köv./

MTI BELFÖLDI HIREK

B 5. kiadás 1953. szeptember 12. 6 óra 20 perc

/A hét könyvei...folyt./	Füzve:	Kötve:
Makai István: Kis hengerítők. 3. kiad. 98 o	5.40	--
/Kistechnikus könyvtár/		
Rudnyánszky István: Pálk Ferenc Kossuth-díjas sztahanvista közműves élete és munkamódszere. 52. o. /Sztahnvista munkamódszerek az építőiparban/	3.-	--
Zsigi László: A munkaviszony keletkezése és megszűnése. A munkakönyv. 28 o.	1.60	--

Mecházipari Könyvkiadó

Bunkin: Gózturbinaberendezések üzemvitel. 382 o.	36.-	--
Gorskov: Hőerőművek műszaki - gazdasági mutatói. 446 o	--	59.-
Jakóby László: Fehérfémhulladékok feldolgozása 282 o	27.-	--
Kuchta Ferenc: Művelőtervezés irányelvei revolveresztengákra 70 o.	13.50	--
Mazszi: Tüpfőgyártás 396 o	--	70.-
Pap Géza: Asvány-kejttermékek finomítása. 383 o	35.-	--

/MTI/

MIT MOND A PESTIÉREI VILLANYÓRA?

t Im/HM/Tr: Mi P.

Soha nem várták meg úgy a villanyóra beolvasását Pestimén mint most. Mennyit mutat, mekkora lesz a villanyszám, erről beszélnek már a XVIII. kerületben.

Az árbeszállításról szóló párt- és kormányhatározat egységes, olcsóbb ártarifát hozott a volt peremvárosoknak; ezzel megszűnik a párt: miért drágább a villany Lóvincen, mint például a IX. kerületben és miért drágább Pestimén mint Lóvincen?

/Folyt.köv/

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 6. kiadás 1953. szeptember 12. 6 óra 25 perc

/Mit mond a pestimeai villanyár... folyt./

Háromféle díjszabás volt Budapesten. A fővárosi átlagos - ugynevezett "szociális tarifa" szerint - évi 124 kilowattig 50 fillér volt a villanyáram tarifája, ezenfelül 1 forint 48 fillér. A XVIII. kerületben, Lőrincen a "szociális tarifa" csak évi 84 kilowattig terjedt, ennek is az ára 59 fillér volt, ezenfelül pedig 1 forint 53 fillér. Pestimén 42 kilowattig 96 fillér volt a tarifa - ezenfelül pedig 1 forint 74 fillér.

Igy aztán Pestimén egy 3-4 tagú családnál, ahol rádió volt, és este tanult a gyermek, vagy a szülők olvastak, tanultak; a téli hónapokban 40 forintot is fizettek. Tűfőzót, vasfűtő villanyárammal nem is mertek használni, /⁴² tovább emelkedjek a villanyszámlo.
/nehogy

A magas áraknak ez a következménye is volt még, hogy sok helyen még az "olcsóbb" kilowattot sem merték felhasználni, hiszen ez is majdnem kétszerese volt a belterületi villanytarifának.

Nem volt olyan tanácsülés, vagy tanács beszámoló, amelyen a külső kerületekben lakók ne kérték volna az egységes, olcsó áramdíjszabást. A tanácsháza statisztikája szerint minden kerületi beszámoló alkalmával átlag negyvenen szólaltak fel ebben az ügyben. A Budapesti Városi Tanács legutóbbi ülésén aztán Lakatos Gyula tanácselnök terjesztette a dolgozók sürgető kívánságát a tanácsülés elé. Akkor meg csak feltételes ígéretet kapott.

Ma már a minisztortanács és a párt Központi Vezetőségének határozata értelmében az új, olcsóbb díjszabás van érvényben a XVIII. kerületben is.

A kerületi tanács építési osztályán kiszámították, hogy Lőrincen ha egy fogyasztó 124 kilowattáramot fogyaszt az új villanyár alapján évi 48 forint 40 fillért takarít meg. Pestimén ugyanez a különbség már 139 forint és 84 fillért tesz ki egy évben. /MTI/

2

M T I B E L F O L D I H I R E K

B 7. kiadás 1953. szeptember 12. 6 óra 30 perc

Szakmai viták a fiatal írók megjelent műveiről

i Tom/Tr Mi F

A fiatal írók műveit a Magyar Írók Szövetségében a nevelési osztályon külön lektorátusi csoport nezi át. A lektorálást neves írók végzik. A fiatalok műveit "menetközben" is bírálják, s az írókat a szövetség tagjai számos hasznos tanáccsal látják el.

Egy-egy fiatal író megjelent kötetéről szakmai vitát rendeznek. Ezeken a vitákon több fiatal író vesz részt, akik már előzőleg áttanulmányozták a művet, hogy aztán megbeszélésen részletesen elmondhassák észrevételeiket, s bírálatukkal segítsék fejlődésükben fiatal társukat. A szakmai vitákon mindig részt vesz egy-két idősebb, neves író is. Legközelebb a debreceni írócsoport vitázza meg Bihari Sándor debreceni költő új verseskötetét. /MTI/ fiatal

— — — —
/olyanok

B 8. kiadás

1953 szeptember 12

11 óra 20 perc

VISSZAÉRKEZETT A SZOVJETUNIÓBÓL AZ MSZT KÜLDÖTTSEGE

K AE/AE/Hné Mi Mr

A Magyar-Szovjet Társaság 12 tagú küldöttsége egyhónapi tanulmányútja után szombaton reggel visszaérkezett a Szovjetunióból. A küldöttség Kelen Béla, az MSZT főtitkára vezetésével határozottan tanulmányozta a szovjet nép életét, építő munkáját, gazdasági, társadalmi és kulturális intézményeit.

A küldöttség fogadására a ferihegyi repülőtéren megjelent az MSZT országos központjának több vezető funkcionáriusa, ott volt a fogadáson V.Z. Kuzmenko, a VOKSZ magyarországi képviselője is./MTI/

AZ MSZT ORSZÁGOS KÖZPONTJA KÖZLI:

MSZT IV/AE/Hné Bc Mr

A Magyar-Szovjet Társaság orosz nyelvtanfolyamai Budapesten és a vidéki városokban szeptember 15-én kezdődnek. Jelentkezni lehet Budapesten az MSZT valamennyi kerületi szervezetében, valamint az üzemi, hivatali, területi alapszervezetekben, a vidéki városokban a városi szervezetben és ugyancsak az üzemi, hivatali területi szervezetekben. A falvakban a tanfolyamok október 15-én kezdődnek az MSZT szervezetekben való jelentkezés szerint. A jelentkezők nyelvtudásuknak megfelelően kezdő, középfokú, haladó és társalgási tanfolyamokon tanulhatják az orosz nyelvet.

x x x
A Magyar-Szovjet Társaság Országos Központjának olvasóterme és kölcsönkönyvtára /Budapest, V., Semmelweis-utca 1/3./ szeptember 7-től hétköznapokon reggel 9-től este 8 óráig tart nyitva.

Az MSZT orosznyelvű Természettudományi Szakkönyvtára VIII. Puskin-utca 16.sz. alól VIII. Bródy Sándor-.u. 16.szám alá költözött./MTI/

9 FRANCIA TUDÓSOK ÉRKEZTEK BUDAPESTRE A TMV KÖZGYŰLÉSÉRE

t KC/KC/Hné Mi Mr

Szombaton reggel Budapestre érkezett Yves Legrand, a Francia Tudományos Munkások Társaságának elnöke, biofizikus, Ernest Aubeil biokémikus, Edmond Grillet fizikokémikus, Louis Barrabe geológus és Georges Nigon biológus, akik a francia tudósok képviselőiben résztvesznek a Tudományos Munkások Világszövetségének harmadik közgyűlésén./folyt.köv./

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 9. kiadás

1953 szeptember 12

11 óra 25 perc

/FRANCIA TUDOSOK....folyt./ t KC/KC Hné Mi Mr

A francia vendégeket a pályaudvaron Törő Imre Kossuth-díjas akadémikus, valamint a Magyar Tudományos Akadémia és a MTEsz több más képviselője fogadták./MTI/

UJABB SOKMILLIÓ FORINT ÉRTÉKŰ ÁRUVAL BŐVÍTETTEK A VIDÉKI FÖLD-
MŰVESSZÖVETKEZETEK ÁRUKÉSZLETÉT

I Ané /KV Hné Ká Mr

Dolgozó parasztságunk a földművesszövetkezeti boltokban egyre több leszállított áru őszi-téli holmit, kötöttáru, ruhaféléket vásárol. Nagy az érdeklődés a cipők, bakancsok, gumicsizmák, gyapjutarakók, paplanok, női-férfi kerékpár, varrógép és rádió iránt. A Zala-megyei Lenti község földművesszövetkezeti boltjában például szeptember 9-én délelőtt a nagymennyiségű ruhafélék mellett még két varrógépet és öt kerékpárt adtak el. A kiskunfélegyházi földművesszövetkezetben szeptember 10-én két tüzhelyet és öt kerékpárt, a fegyverneki földművesszövetkezet boltjában pedig tíz gyapjutarakót, három kerékpárt, több férfi és női lódenkabátot, rádiót és nagymennyiségben ruhaféléket vásároltak.

A Hajdu-megyei földművesszövetkezetek forgalma az árleszállítás után 30 százalékkal emelkedett. Győr megyében pedig 25 százalékkal vásároltak több árut a dolgozók.

A földművesszövetkezetek a növekvő forgalomnak megfelelően nap mint nap újabb árukkal bővítik árukészletüket. Hajdu megyében a komádi földművesszövetkezet szeptember 9-én újabb 80.000 forint értékű vas- és műszaki árut hozatott. Fejér megyében a mezőszilasi földművesszövetkezet 10-én több mint 300.000 forint értékű textiláru rendelt.

A SzÖVOSz a dolgozó parasztság őszi vásárlási igényének kielégítésére az elmúlt napokban a földművesszövetkezetek árukészletét újabb sokmillió forint értékű áruval bővítette./MTI/

L

MTI BELFÖLDI HIREK

B 10. kiadás

1953 szeptember 12

12 óra 34 perc

MEGERŐSÍTETTE SORAIT A BÁTASZEKI "BÉKÉRT HARCOLÓ" TSZCS

Vid Hné MS Mr

A bátaszéki "Békéért harcoló" I. típusu tszcs tagjai minden munkát határidőre végeztek el. A jó munka meghozta eredményét. 16 mézsás állagot értek el.

Itt is voltak azonban rendbontók, akik a falu külkérdésének nótáját fújták. Szegedi István például a kijelölt gyapotföldbe répát vetett s az őszi betakarításkor a kender aratását csak a tanács felszólításra végezte el.

Szegedi István nemcsak maga végzett rossz munkát, de igyekezett minél több dolgozó parasztot is befolyása alá keríteni. Így azonban néhányan arról kezdtek beszélni, hogy kilépnek a csoportból. A tszcs vezetősége azonban a nyári munkák idején is talált időt arra, hogy elbeszélgessen a tagsággal. A felvilágosító munkát nagyban elősegítették a kormányprogram alapján kapott kedvezmények.

Bátaszéken az egyénileg dolgozó parasztok érdeklődéssel figyelték, hogy a tszcs vezetősége rendet tud-e teremteni sorai között. Amikor látták, hogy az intézőbizottság, a tagság el-távolítja azt, aki a munka ellen agitál, egyszerre 12 paraszteseléd kérte felvételét a tszcs-be. Szeptember első napjaiban a taggyűlés úgy határozott, hogy az új jelentkezőket felveszi. A tszcs tagsága az új belépőkkel 85 családra emelkedett, akik 850 hold földön gazdálkodnak.

Az őszi munkákban már résztvesznek a tszcs új tagjai is. A vetéstervet közösen készítették el s úgy tervezték, hogy búzából 200, árpból pedig 60 holdat vetnek. /MTI/

"BEHOZZUK AZK ELMARAD. ST, MARADEKTALANUL TELJESITJUK ÉVI TERVÜNKET" -
FOGADTUK LEG A MAVAG MOZDONY -ES GÉPGYÁR DOLGOZÓI A SZOMBAT
REGGELI NAGYGYŰLÉSÜKÖN

t VT & TI Hné Mi Mr

Szombat reggel fél 8-kor a MAVAG Mozdony- és Gépgyárának dolgozói zsúfolásig megtöltötték a "Vörös terem" szék-sorait. Lelkeshangulatu nagygyűlés keretében tárgyalták meg par-tunk és kormányunk árleszállítási határozatát és azokat a felada-tokat, amelyek a kormányprogram további megvalósításával kapeso-latban rájuk hárulnak. /folyt.köv./

11.
B . kiadás

19 53 szeptember 12

12 óra 35perc

"BEHOZZUK AZ ELMARADÁST....1.folyt/ t VT & TI Iné Mi Mr

Chikán Lajos, a pártbizottság titkára beszámolójában a többi között hangsúlyozta: - Az árleszállítás azt jelenti, hogy ismét jobbá, könnyebbé vált életünk. Pártunk, kormányunk legutóbbi döntő fontosságú intézkedése nagyszerű bizonyítéka népgazdaságunk erejének, szilárdságának. Ezután arról beszélt, hogy az üzem dolgozói az árleszállítást követő napokban tartott röpgyűléseken már eddig is számos értékes felajánlást tettek. A szerelde dolgozói a termelékenység növelése érdekében versenyre hívták a fényezőműhely dolgozóit. Felhívta a figyelmet arra, hogy az árleszállítás okozta örömből fakadó hatalmas erőt a MÁVAG dolgozóinak elsősorban arra kell felhasználniuk, hogy pótolják munkaszünetüket és maradvány nélkül teljesítsék évi tervüket. Az erre törekvést mutatják az olyan példák, mint Csizinszki József sztahanovista lakatos, aki 265 százalékos, Boda István gyalus, aki 266 százalékos teljesítménnyel, vagy a Kalocsai Égetőbrigád, amely 290 százalékos teljesítménnyel harcol a terv teljesítéséért. A Mozdonygyár az egyik legjelentősebb exportra termelő üzem, - állapította meg a továbbiakban is - ahol jelenleg komoly elmaradás van a tervteljesítésben. Ennek egyik oka a munkafegyelem terén beállott lazulás. Éppen ezért most a Mozdonygyár elsőrendű feladata a fennálló hibák legsürgősebb kijavítása, az elmaradás behozása. Legyen a mi válaszuk pártunk és kormányunk intézkedésére az, hogy tervünket minden körülmények között teljesítjük.

A beszámoló után elsőként Szóczei Sándor, a kovácsműhely Kossuth-díjas művezetője szólalt fel.

- A kovácsműhely dolgozói pártunk és kormányunk szerető gondoskodásának újabb megnyilvánulására még jobb munkával válaszolnak - mondotta. Ennek bizonyítéka a Pozsár-brigád elhatározása, amelynek tagjai vállalták, hogy 143 százalékos átlagukat szeptember végéig selejtmentes minőségi munkával 160 százalékra növelik. Kiss István brigádja célul tűzte maga elé, hogy augusztusi 173 százalékos átlagteljesítményét a harmadik negyedév végéig 200 százalékra emeli. Szóczei Sándor végül a kovácsműhely dolgozói nevében ígéretet tett, hogy harmadik negyedévi tervüket tíz nappal előbb, szeptember 20-ra teljesítik.

Berze János a lokomobil-gyár sztahanovista karusszelesztergályosa, a szakma első helyezettje bevezetőben arról szólt, hogy családjának vásárlási tervét alaposan "felborította" az árleszállítás. Eppen konyhabutor, télikabát és cipő vásárlására készültek. Az árleszállítás eredményeként 7-800 forintot takarítanak meg. Így aztán több jut majd élelemre, szórakozásra is.

/folyt.köv.: /

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 12. kiadás

1953 szeptember 12

12 óra 15 perc

/"Behozzuk az elmaradást....2.folyt/ t VT & TI Ené Mi Mr

"Pártunk és kormányunk mostani intézkedése is meggyőzött bennünket arról, - hangzanak Berze János szavai - hogy a kormányprogram megvalósításának elsődleges célja a dolgozók jólétének szakadatlan emelése. Ehhez azonban valamennyiünk jobb munkájára van szükség. Én megfogadom, hogy jelenlegi 413 százalékos teljesítményemet 420 százalékra emelem. Ezenkívül vállalom, hogy szakmunkástársamnak, aki nálam dolgozik, munkamódszerem átadásával úgy segítek, hogy teljesítményét 75 százalékkal növelhesse."

Megjelent és felszólalt a nagygyűlésen Földvári Rudolf, az MDP Politikai Bizottságának tagja, a Budapesti Pártbizottság titkára is. A többi között rámutatott: a párt és a kormány egymást követő intézkedései azt mutatják, a kormányprogram megvalósításában most már ott tartunk, hogy egyre jelentősebb lépéseket tehetünk előre az életszínvonal emelése, a jólét fokozása terén. A párt és a kormány szavára úgy építhetünk, mint a kősziklára. A szocializmus építésében eddig elért eredmények nélkül nem juthattunk volna el ideig, - mondotta. - A legutóbbi széleskörű árleszállítás bizonyította annak, hogy kijavítjuk az elkövetett hibákat. Tisztában kell lennünk azonban azzal, hogy további céljaink csak akkor válhatnak valóra, ha mindenki egyaránt felelősen végzi munkáját, teljesíti tervét, takarékoskodik az anyaggal. A nagygyűlésen elhangzott ígérek bizonyítják, hogy a M. VAG dolgozói is megukénak vallják a kormány programját és készek harcolni annak megvalósításáért.

Ezután Paszternák József, a vaseszterganűhely DISz alapszervének titkára a gyár ifjúsági nevében szólalt fel.

- Eddigi eredményeinkben a fiatalok mindennapi kemény munkája is benne van, - mondotta. Ha azt akarjuk, hogy tovább emelkedjék népünk életszínvonala, még boldogabb és vidámabb legyen életünk, akkor munkánkat, eredményeinket fokoznunk kell. Ugy kell dolgoznia minden fiatalnak, hogy munkájával elősegítse a további árleszállításokat, kormányunk programjának megvalósítását. Alapszervünk ifjúsága egy emberként megfogadja: harmadik negyedévi tervünket maradék nélkül teljesítjük. Ennek érdekében versenyre hívjuk a M. VAG összes DISz alapszervét.

Kovács János, a gépjavitó műhely főmechanikusa a nagygyűlés végén határozati javaslatot terjesztett a dolgozók elé. A határozati javaslat a többi között leszögezi: "Mi, mozdonygyári dolgozók, mindig biztunk pártunkban és kormányunkban, tudtuk, hogy amit a párt és a kormány ígér, azt valóra is váltja.
/folyt. köv./

MTI BELFÖLDI HIREK

B 13. kiadás

1953 szeptember 12

13 óra 20 perc

/"Behozzuk az elmaradást...3.folyt/t VT & TI Hné Mi Mr

Tudjuk azt, hogy az ilyen intézkedések, - mint a legutóbbi széleskörű árleszámítás is - csak akkor valósulhatnak meg, ha még jobb és több munkával járunk hozzá kormányunk programjának végrehajtásához. Ezért mi mozdonygyári dolgozók, fizikaiak és műszakiak vállaljuk, hogy az évi tervünkben mutatkozó elmaradást behozzuk és ezen belül exporttervünket maradéktalanul teljesítjük."

A határozati javaslatot a nagygyűlés részvevői egyhangu lelkesedéssel elfogadták./MTI/

ŐSZI SZEMLE A VELENCEI ÁLLAMI GAZDASÁGBAN

i Vid Hné Ká M

A velencei állami gazdaságban szeptember 11-én őszi szemlét tartottak. A gazdaság erre az időre a talajelőkészítésben már kiváló eredményeket ért el. Szeptember 11-ig a tervezett 920 hold helyett 1361 holdon végezték el a vetőszántást és 200 hold helyett 369 holdon végeztek a mélyszántással. Mindezt a traktorosok munkájának jó megszervezésével, a két műszak bevezetésével érték el. Szeptember 11-ig előirányzott szervestrágyázási tervüket is 100 százalékgig teljesítették, s határidő előtt kitisztították az őszi vetőmagot.

A szemlebizottság megállapította, hogy a gazdaság az őszi betakarítását 60 százaléokban gépesíti. A szemle napjára 36 hold kendert kombájnnal arattak le. A kombájn cséplési berendezését kikapcsolták, csak a vágószerkezet működik. A levágott kendert a vágóasztalon álló négy dolgozó gyűjti kérébe és rakja le a tarlóra. Így a kombájnnal eddig 642, a hátralévő 50 holdon pedig 876 munkanapot takarítanak meg. A kukoricaszár és a szójabab nagy részét is kombájnnal vágják le. A burgonyaszedőgéppel meggyorsítják és veszteségmentesebbé teszik a burgonya betakarítását. Bőséges cukorrépatermésüket kormánylemez nélküli ekékkel határidő előtt felszedik.

A gazdaság azonban csak úgy tud jó munkát végezni, ha a még meglévő hibákat is kijavítja. Eddig csak egy géppel silóztak s így éves silózási tervüket mindössze 20 százalékra teljesítették. Munkába kell állítaniok másik gépet is. A len cséplésével is megkéstek, csak 30 hold termése van zsákban, 90 hold termése még elcséplésre vár./MTI/

L

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 14. kiadás 1953. szeptember 12. 13 óra 35perc

HELYREÁLLIT A REND, ÚJ BEL PÖKKEL ERŐSÖDIK A KEMENESMAGASI "HALADÁS" TSZ

i Vid Gy Ká M

A Vas megyei Kemenesmagasiban nincsenek ma boldogabb emberek, mint a "Haladás" tsz tagjai. Valamennyien, de főleg azok, akik egész évben szorgalmasan, becsületesen dolgoztak, olyan részesedést kaptak, amiről pár évvel ezelőtt még csak álmodni sem mertek.

A szövetkezetben augusztus végén került sor a gabonaosztásra. "Kenyér nélkül maradnak a szövetkezetek, mert be kell adni, amit termeltek" - mondogatta egyik-másik kulák. Az ellenséges hazudozást alaposan megcáfolta azután az előlegesztás. Azon a napon felvirágzott, súlyos, gabonával megrakott szekerek gördültek ki a szövetkezet udvarából és indultak a szövetkezeti tagok portáira. A szekereken elhelyezett táblákon minden tagnak fel volt tüntetve a neve, teljesítménye és részesedése is. Kasza Pál és családja például munkaegységei után hét és egynegyed tonna gabonaelőleggel tért haza. Hasonló részesedés volt Horváth Sándor tsz-tagnak is.

A tsz-ban most a gabonaelőleg osztása után sok szó esik arról, hogy vajjon mi történt volna, ha továbbra is meghagyják az előbbi vezetőséget. A régi elnök herdálta a szövetkezet vagyonát, a brigádvezető az aratás-cséplés idején, míg a becsületes tagok fáradságot nem ismerve dolgoztak, az árnyékos fák alatt "pihent". A tsz tagjai nem tűrték Németh Imre volt tsz-elnök és Góczán Lajos volt brigádvezető basáskodását. A tagság határozata alapján leváltották őket. Az aratásban, de még a cséplési munkák idején is, sokan úgy gondolkodtak: kilépnek. Ez a vélemény azóta megváltozott. Ma már senki sem akar megválni a szövetkezettől.

A mostani vezetők már a jó gazda gondosságával irányítják a munkát. A tsz-ban jelenleg a napraforgót csépelik, szedik a burgonyát és szorgalmasan szántanak. A jövő hét elején megkezdik az őszi árpa és a rozs vetését is.

A termelőszövetkezet eredményeit látva a községben máris lo dolgozó paraszt kérte a tsz-be való felvételét. /MTI/

1959. évi tervét teljesíti Richter József, a MÁVAG szivattyugyár sztahanovista esztorgályosa

i HI/BI/Be/Gy KJ Mr Richter József, a MÁVAG szivattyugyár sztahanovista horizontál-esztorgályosa a gyár legkiválóbb ujitói közé tartozik. Munkamódszerének folytonos tökéletesítésével elérte, hogy április hónapban már 1958. évi tervéhez foghatott.

Azóta is különféle ujitásokkal tette gyorsabbá munkáját. A nagymértű kompresszor-hengerállványok megmunkálásánál alkalmazott új eljárásával a normaidőt átlagként 4 órával csökkentette, s a szerszámtakarékosságban is jelentős eredményt ért el. 4 hónap alatt egész évi normáját teljesítette, s ma már 1959. március havi előirányzatán dolgozik. /MTI/

MTI BELFÖLDI HIREK

B 15. kiadás

1953. szeptember 12.

óra 4 perc

Hat termelőszövetkezet, illetve csoport fejezte be az őszi árpa vetését Hajdu megyében szombat reggelig

i Vid Gy Ká Mr

Hajdu megye termelőszövetkezetei lelkesen versenyeznek egymással a jövő évi gazdag termésért, a szántás-vetés mielőbbi befejezéséért. A legjobb eredményt a berettyószentmártoni "Béke" tzsos érte el, ahol a lucerna után elvetették az őszi takarmánykeveréket, pannonbükfönyt, és befejezték az ősziárpa vetését is. Szombat reggelig már hat Hajdu megyei termelőszövetkezet, illetve csoport tette földbe az őszi árpa magját. A berettyószentmártoni "Béke" tzsos után a biharkeresztesi "Szabád Föld", a nagykereki "Bocskai", a kismarjai "Bocskai", a hajduszoboszlói "Kossuth" és a hajdudorogi "Rákosi" termelőszövetkezet is befejezte az őszi árpa vetését. Ezek a termelőszövetkezetek új módszerek alkalmazásában is példát mutatnak. Több mint 300 holdon vetettek eddig, s mindenhol kereszt sorosan került földbe a mag./MTI/

ÉRTELMISÉGI NAGYGYŰLÉS

I TP Gy Bc M

Az Országos Béketerács és a Műszaki és Természettudományi Egyesületek Szövetsége a Tudományos Munkások Világszövetsége III. kongresszusa alkalmából szeptember 15-én, kedden 17 órakor az Erkel Színházban /volt Városi Színház, VIII.Közúrtársaság-tér 30./ értelmiségi nagygyűlést rendez. A nagygyűlés előadói F.Joliot-Curie, J.D.Bernal és A.I. Oparin. /MTI/

A MAGYAR FÖLDRAJZI TÁRSASÁG JUBILEUMI ÜLÉSE

t HK/HK/Gy Bc M

A Magyar Földrajzi Társaság fennállásának 80. évfordulója alkalmából szombaton délelőtt jubileumi ünnepséget tartott az Eötvös Loránd Tudományegyetem aulájában.

Prinz Gyulának, a Magyar Földrajzi Társaság tiszteletbeli elnökének megnyitója után a Magyar Tudományos Akadémia nevében Vadász Elemér kétszeres Kossuth-díjas akadémikus, az oktatásiügyi minisztérium nevében Kovács Ferenc osztályvezető üdvözölte a Társaságot. Ezután Koch Ferenc főtitkár ismertette a Földrajzi Társaság történetét. Rajta Bulla Béla, a Társaság elnöke felolvasta "A felszíni domborzat fejlődésének dialektikus törvényei" című tanulmányát. Markos György, a MFT alelnöke "Az új Bakony" címmel tartott előadást.

A jubileumi ülés után a jelenlévők megtekintették a Magyar Földrajzi Társaság és a Néprajzi Múzeum Reguly Antal emlékkiállítását az egyetem központi épületében. A kiállítás 13-án, vasárnap 9-14 óráig lesz nyitva. A Magyar Földrajzi Társaság jubileumi ünnepségei során vasárnap tartja IX.vándorgyűlést Zircen. A vándorgyűlés alkalmával leleplezik a Reguly Antalnak - Észak-Ural kutatójának - szülőházán elhelyezett emléktáblát, méltó hálaladják haladó hagyományaink jelentőségét, különösen Reguly Antalnak a földrajz, a nyelvészet és a néprajz terén tett munkásságát./MTI/

16.

MTI BELFÖLDI HIREK

B kiadás

1953 szeptember 12

13 óra 15 perc

Időjárásjelentés

& Hné Mr

A Meteorológiai Intézet jelenti szeptember 12-én, szombaton délben:

130

Európa szerte folytatódik a változékony, szeles, csapadékos időjárás. Grönland felől a brit-szigeteken át hideg sarkvidéki levegő tör előre Európa belseje felé. Izland északi részén ma reggel 0 fokra süllyedt a hőmérséklet.

Hazánkban pénteken sokfelé hullott eső, a csapadék mennyisége az ország déli és keleti felében volt jelentősebb. Nyiregyházaán, Miskolcon és Bácsalmáson 6, Kaposvárott 8 mm-t mértek. A hőmérséklet napközben Nagykanizsán 13, Szentgotthárdon 14, másutt általában 15-19, Debrecenben 20 fokra emelkedett. A tegnap esti órákban nyugat felől megindult átmeneti derülés ma délelőtt az egész országra kiterjedt és a 6-10 fokos hajnali lehülés után a napsütés hatására délelőtt 9 órakor már több helyen 15-16 fokra emelkedett a hőmérséklet.

Budapesten pénteken a hőmérséklet napi középértéke 2.5 fokkal, a légnyomás napi középértéke 3.8 mm-rel alacsonyabb volt, mint a sokévi átlag.

Budapesten szombaton délben 12 órakor a hőmérséklet: 17, fok a tengerszintre átszámított légnyomás 760 mm, nérsékelten süllyedő irányzatú.

Várható időjárás vasárnap estig: felhőátvonulások, többfelé újabb átvonuló eső. Mérsékelt délnyugati, majd megélénkülő nyugati-északnyugati szél. Az éjszakai lehülés nyugaton mérséklődik, a nappali hőmérséklet kissé csökken.

Várható hőmérsékleti értékek az ország területére: vasárnap reggel 10-13, délben 16-19 fok között. /MTI/

19

M

M T I B E L F Ö L D I H I R E K .

B 17. kiadás 1953. szeptember 12. 4/ óra-perc

GONDOSAN NEVELI A FIATALOKAT MOLNÁR ISTVÁN A BERHIDAI GÉPÁLLOMÁS
MUNKAÉRDEMLÉNDÉS SZTANOVISTA TRAKTOROSA

Vida AR/KV/Gy 14 Mr

Molnár István, a berhidai gépállomás munkaérdemrenddel ki-
tüntetés sztahanovista traktorosa fiával egy gépen dolgozik
két műszakban. Csütörtök estig befejezték G.35-ös gépük 665 normál-
holdnyi éves tervét. Molnár István munkamódszeréről a következők t
mondotta:

- Fiammal együtt úgy vigyázunk a gépünkre, mint a szemünk
fényére. A talajunkat két műszakban végezzük, ugyanakkor nagy gon-
dot fordítunk a pihenési idő betartására is, hogy mindig friss
erővel kezdhessek az új műszakot. A legsekélyebb hibát is azonnal
kijavítjuk s így megelőzzük a gépkárosítást. Teljesítményünk t tovább
akarjuk fokozni. Vállaljuk, hogy ez őszi munkákban állandóan 200
százalékos teljesítményt érünk el.

- A jó munka több kereseti lehetőséget biztosít. Augusztus-
ban több mint 2500 forintot kerestem, fiam szintén emyit. Az ár-
leszállítás igen jól jött. A csizma fejeltetésénél a 15 százalékos
csökkenés mellett több mint 50 forintot takarítottunk meg, amiből
egyik kislányomnak új ruhát vettünk. Felcségnék, két kisebb gyerme-
künknek cipőt, négy ruhát és öt inget vásároltunk, a megtakarítás
itt is jelentős. Keresetünk másik felét takarékbba tesszük, hogy a
tavaly vett házunkat cseréztessük.

Molnár István kiváló munkája mellett nagy gondot fordít a
fiatalok nevelésére is. A napokban történt, hogy Sáfian Gyula segéd-
vezető a berázdálóval való befordulásnál sokat bajlódott gépével.
Molnár éppen pihent, de amikor észrevette, azonnal a fiatal traktoros
segítségére sietett. A hiba: a kormány műlazult. Egy percen belül
kulcsokkal a kezében hanyattfekve javította a gépet. Ha nem segít
idejében, a kormány központi csuklója összetörne és ez egyhátas
kiesést jelentett volna, mert ilyen alkatrész pillanatnyilag
nincs raktáron.

Míg a gépet javította, meggyőztette Sáfiannak, hogy most
még gondosabban kell vigyázni az öreggépekre, mert megnőtték a fel-
adatok, egyre több dolgozó paraszti városi igénybe a gépi munkát.
Molnár István sztahanovista traktoros meghatározta, hogy fiától még
szévb, Sáfianból pedig jövőre sztahanovistát nevel. /MTI/

MTI BELFÖLDI HÍREK

B 18. kiadás

1953. szeptember 12. 15 óra - perc

KÖZEL 800 TONNA VASÉRCET TERMELTEK HAVI TERVEN FELÜL A RUDABÁNYAI VASÉRCBÁNYÁSZOK

Vid Gy Kj M

A bányásznap előtti héten érkezett Rudabányára a csehszlovákiai alsósajói vasércbányászok levele, amelyben párosversenyre hívták a rudabányaiakat. A versenykihívás lelkes örömet komoly munka követte. A műszaki vezetés - a vállalásnak megfelelően - Nemes István és Takács Béla csapatánál bevezette a hengeres betörő lövés alkalmazását a vágatkihajtás sebességének fokozására. Nemes István csapata ezzel az új robbantási eljárással dolgozik két munkahelyen. A régi 2.70 méteres hosszal szemben három métert értek el. A hengeres betörő lövés alkalmazásával Nemes Istvánék teljesítménye szeptember havi átlagban eddig már 190 százalékra emelkedett, s heti tervüket már csütörtökön befejezték.

A jobb, eredményesebb munkával Nemes Istvánék fizetése is nőtt. Naponta 23-29 forinttal keresnek többet, mint a múlt hónap hasonló időszakában. Nemes István örül a több keresetnek - mert rádiót szeretne venni, 1000 forintot már összegyűjtött rá. A kiszemelt rádió ára az árleszállításkor 2400 forintról 1900 forintra esökkent. Kiszámította, ha ezzel a teljesítménnyel dolgozik egész hónapban, elsején megveheti a készüléket.

A rudabányai vasércbányászok lelkes, jó munkájának eredményeként a vasércbánya szombat reggelig közel 800 tonna vasércet termelt havi tervén felül a diósgyőri és az ózdi nagyolvasztók részére. /MTI/

A SZOVJET KÖNYV HÁZA

k Sze/Gy Be M

szeptember 15-én, este 7 órai kezdettel hanglemez-be mutatót rendez Rimzskij-Korszakov műveiből. A hanglemezbe mutatás előtt Asztalos Sándor tart előadást: Rimzskij-Korszakov életéről és alkotásairól. /MTI/

AZ ALBERTTELEPI BÁNYAUZEM SZOMBAT REGGELIG HAVI TERVEN FELÜL TÖBB MINT 250 TONNA SZENET KÜLDÖTT A FELZINRE

Vid Gy Kj M Az alberttelepi bányauzem versenytáblájára szombaton reggel 107.5 százalékos termelési eredményt irtak ki - bizonyítva, hogy az alberttelepi bányászok helytállnak a szénészatában.

Az áruszállítás óta egyre lendültebben termelnek a szénfalnál Loy Árpád brigádjának tagjai - s egyre emelkedik a brigád napi teljesítménye. /Folyt.köv./

MTI BELFÖLDI HIREK

B 19. kiadás

1953. szeptember 12. 15 óra 15 perc

/Az alberttelepi bányauzem...folyt./ Vid Gy Lj M

A hét elején még Zelena Balázs brigádja vezetett a párosversenyben - a csütörtökön 148.8 százalékos eredménnyel Loy Arpádék megelőzték őket. Szombatra virradóan pedig, 162 százalékra termelve, biztosították maguknak az első helyet.

A Loy-brigád példáját követve Zelena Balázs és Nagy József brigádja is több szenet termelt tervénél. Arra is volt gondjuk, hogy műszakváltó társaikat átszerelt frontszárny várja műszakkezdéskor, hogy azonnal a rakodáshoz kezdhessenek. Ezzel biztosították a folyamatos termelést, az üzem tervének teljesítését. A brigádok munkájának eredményeként az alberttelepi bányauzem szombat reggelig előírt havi tervén felül több mint 250 tonna szenet küldött a felszínre./MTI/

ÜLÉST TARTOTT A TERMELŐSZÖVETKEZETEK ORSZÁGOS TANÁCSA

k MS Gy Ká M

A Termelőszövetkezetek Országos Tanácsa szombaton délelőtti ülést tartott, melyen megtárgyalta a Termelőszövetkezetek és Gépállomások Élenjáró Dolgozóinak III. Országos Tanácskozása elé terjesztendő határozati javaslatot.

Dobi István, a Népköztársaság Elnöki Tanácsának elnöke, a Termelőszövetkezetek Országos Tanácsának elnöke részletesen kifejtette a határozati javaslat indokait és célkitűzéseit, majd Bérés Sándor, a Termelőszövetkezetek Országos Tanácsának titkára ismertette a termelőszövetkezetek új alapszabálytervezetét.

A Termelőszövetkezetek Országos Tanácsa a határozati javaslatot és az alapszabálytervezetet részletesen megtárgyalta és a termelőszövetkezetek és gépállomások élenjáró dolgozóinak a jövő hét szombatján összeülő III. országos tanácskozása elé terjeszti./MTI/

TÖBB MINT 61 MILLIÓ FORINTOT SORSOLNAK KI A MÁSODIK BÉKEKÖLCSÖN III. HUZÁSÁN - A SORSOLÁS MENETRENDJE

k OTP Gy Li M

A Második Békekölcsön szeptember 17-20. között a csepeli Sportesernökben sorra kerülő harmadik sorsolásán naponként a következő nyaremények kerülnek kihúzásra:

Szeptember 17-én, csütörtökön

délután 4 órakor ünnepi kulturműsor után 497 húzással kisorsolnak 37.100 db kötvényt kb 13.5 milli⁰ forint összegben.
/Folyt.köv./

MTI BELFÖLDI HIREK

B 2o. kiadás

1953. szeptember 12.

15 óra 35 perc

/Több mint 61 millió forintot...folyt./ k OTP Gy Li M

Ezen a napon kihuznak 6 db 50.000 forintos nagy nyereményt, 120 db vegyesen 25.000, 10.000, illetve 5000 forintos nagy nyereményt, 2000 db 1000 forintos, 5000 db 500 forintos és 19.974 db 300 forintos nyereményt, valamint 10.000 db 200 forintos törlesztést.

Szeptember 18-án, pénteken

délután 4 órai kezdettel 697 huzással kisorsolnak 57.100 db kötvényt kb 18 millió forint összegben. Ezen a napon kisorsolnak 6 db 50.000 forintos nagy nyereményt, 120 db vegyesen 25.000, 10.000 és 5000 forintos nagy nyereményt, 2000 db 1000 forintos, 5000 db 500 forintos és 24.974 db 300 forintos nyereményt, valamint 25.000 db 200 forintos törlesztést.

Szeptember 19-én, szombaton

délután 4 órai kezdettel 693 huzással kisorsolnak 56.700 db kötvényt kb 19 millió forint összegben. Ezen a napon kisorsolnak 6 db 50.000 forintos nagy nyereményt, 120 db vegyesen 25.000, 10.000, illetve 5000 forintos nagy nyereményt, 1800 db 1000 forintos, 7300 db 500 forintos és 22.474 db 300 forintos nyereményt, valamint 25.000 db 200 forintos törlesztést.

Szeptember 20-án, vasárnap

délelőtt 10 órakor kezdődik a sorsolás. Ezen a napon 550 huzással kb 11.3 millió forint összegben sorsolnak ki nyereményeket és törlesztéseket. Kihuznak 1 db 100.000 forintos főnyereményt, 5 db 50.000 forintos nagy nyereményt, 150 db vegyesen 25.000, 10.000, illetve 5000 forintos nagy nyereményt, 25.744 db 300 forintos nyereményt, valamint 10.200 db 200 forintos kötvényt törlesztéssel. Kamatozó kötvények közül 33 huzással 580 db kerül névértékben kisorsolásra.

A Második Békekölcsön négy napi sorsolásán összesen 187.580 db kötvény kerül kihuzásra 61.8 millió összegben./MTI/

L

MTI BELFÖLDI HIREK

B 21. kiadás

1953. szeptember 12.

15 óra 55 perc

UJABB KÜLDÖTTEK ÉRKEZTEK A TUDOMÁNYOS MUNKÁSOK VILÁGSZÖVETSGÉNEK KÖZGYÜLÉSÉRE

t BL/BL/Gy Bc M

A Tudományos Munkások Világszövetségének közgyűlésére szombaton délelőtt Budapestre érkezett Csou Csun-lieh kínai közgazdász és Robert Wattson-Watt angol rádiómérnök./MTI/

SZÉNÁNYÁSZOK VERSENYE

NM/Gy Kj M

A szénbányászatban a harmadik negyedév eddig esedékes előirányzatának teljesítése alapján a nagyvállalatok között Ormosbánya bányászai szerezték meg az első helyet. Julius 1-től szeptember 11-ig esedékes tervüket 4.9 százalékkal szárnyalták túl. Második helyen a várpalotai dolgozók állnak 102.7 százalékos eredménnyel. A harmadik hely birtokosa a mátravéki szénbánya kollektívája, az esedékes előirányzat 101.5 százalékos teljesítésével.

A kisvállalatok versenyében a mucsonyi bányászok járnak az élen. Eddig esedékes előirányzatuknál 14.9 százalékkal több szenet szállítottak felszínre. A második helyet a Nagymányoki Szénbánya Vállalat liasz részlegének dolgozói szerezték meg 104.8 százalékos tervteljesítéssel, míg a harmadik helyen a tatabányai VIII-as akna dolgozói állnak 101.9 százalékos eredménnyel./MTI/

MEGNYITOTTÁK AZ EGYETEMI ÉS FŐISKOLAI LEVELEZŐ TAGOZATOK TANÉVÉT

k Sr/Fnc/Gy Bc M

A Budapesti Műszaki Egyetem, az Építőipari Műszaki Egyetem, a miskolci Rákosi Mátyás Nehézipari Műszaki Egyetem, a Budapesti Eötvös Loránd Tudományegyetem, a Marx Károly Közgazdaságtudományi Egyetem, valamint a budapesti Apáczai Csere János Pedagógiai Főiskola levelező tagozatain szombaton ünneppélyesen megnyitották az egyetemi tanévet. A megnyitó után a hallgatók előadáson vettek részt./MTI/

MTI BELFÖLDI HIREK

B 22. kiadás

1953. szeptember 12.

17 óra 25 perc

SZOMBATON DÉLBEEN BEGYUJTOTTÁK AZ 53 NAP ALATT ÁTÉPÍTETT KILIÁN-KOHOT

Vid Gy Kj M

A diósgyőri Kilián-kohó átépítését 53 napi munka után szombaton délben fejezték be. A Kilián-kohó korszerűsítéséhez 240 tonna vasszerkezetet és ugyanannyi acél- és vasöntvényt használtak fel.

Az átépítés során számos berendezést korszerűsítettek. Így a torokzáró szelepet, a léghevítőket, a kohótast hűtési rendszerét, de magát a gázvezetést is. Az átépítésnél figyelembe vették a munkavédelmi követelményeket is. Kicszerelték a védőkorlátokat és központi kenőberendezést szereltek a ferdefalvonóra. Közvetlen átjárót építettek az aknaszint új pódiumáról a léghevítő kezelő-szintjére.

Szombaton félkettő felé járt az idő, amikor nagy sietéssel, fűlsiketítő zajjal megindult a forró levegő a kohóba s lángra lobbantotta a begyújtó állványt; a Kilián-kohó ismét megkezdte a nyersvasolvasztást./MTI/

"NEKEM NEM VOLT GYEREKSZOBÁM, DE AZ ÉN GYEREKEIMNEK LESZ" -
TAUNER JOZSEF PRÉSELŐ BRIGÁDVEZETŐ SZÁMVETÉSE A SZOMBATI FIZETÉS UTÁN

i GO/HM/Gy Li M

Az Ujlaki Téglagyár művezetői irodáiban nagy forgalom volt szombaton délelőtt. Mindenki sietett felvenni a fizetését - az augusztusi végelszámolást - hogy munka után bevásárolhassanak.

Tauner József préselő brigádvezető délután dolgozott, de már délelőtt felvette a fizetését, hogy a felesége délután már bevásárolhasson. Tauner József a nemrégiben elkészült 48 munkáslakás egyikében lakik, egy földszinti, kétszobás, összkomfortos lakásban. Amikor hazavitte a fizetését, kirakta a konyhaszámítóra, majd gondosan megszámolta: 1.081 forint fizetést kapott félhónapra. Amint hónapban is hasonló összeget kapott.

- A mostani fizetésemet már "beüttemeztük" - mondja Tauner József. - Veszünk a gyerekeknek macskóruhákat, ez a három gyereknek 310 forint. Az asszony kap egy pár cipőt, ami 180 forint lesz, én veszek egy inget 80 forintért, ez összesen 570 forint. Az érlészállítás előtt ugyanezekért legalább 600 forinttal többet fizettünk volna. A maradék összeghez hozzájön az asszony 310 forintja és komótosan megélünk belőle, bőven elég lesz a háztartásra. Még sok is - folytatja a számvetést. - Szeptember 26-ig, a következő fizetésig megesszünk 4 kilogramm csiznóhúst, két és fél kilogramm zsírt, 10-15 kiló burgonyát... de ebből későbbre is marad. Kell ezenkívül naponta 3 kiló fehérkenyér, ami vár csak 9 forint naponta, 1.50-et fizetünk naponta a tejért, 50 forintot befizetünk a félhónapi óvodáért,
/folyt.köv./

MTI BELFÖLDI HIREK

B 23. kiadás

1953. szeptember 12.

17 óra⁰⁵ perc

/"Nekem nem volt gyerekszobám...folyt./ i GO/HM/Gy Li M

10 forintot a rádiószámlára, 50 forintért tüzelőt veszünk, 34 forintot cukorra - ez is olcsóbb lett - 10-12 forintot egyéb fűszerfélékre költünk s ez összesen még mindig csak 530 forint 50 fillér. Tehát még mindig marad körülbelül 300 forint. Ebből 150-et félreteszünk a gyerekszoba berendezésére, mert nekem nem volt gyerekszobám, de a gyerekeimnek lesz! - mondja határozottan. - A még fennmaradó összeg elég lesz egyéb előre nem látott kiadásokra - mondja, miközben gondosan összehajtogatja a pénzt, elteszi s készül a munkába, hogy brigádjával a téglák tizezreit készítse a nagy lakás-építkezési program megvalósításához.

Neruda József kétszeres sztahanovista agyagágyász délelőtt dolgozott. A fizetését délután vette fel.

- A háztartás most mintegy 120 forinttal kevesebbe kerül, mint a múlt hónapban, s 151 százalékos teljesítményemért 113 forinttal többet kapok, mint a múlt hónapi végelszámolásnál. Ez összesen 1.190.80 forint. Ebből vehetek 10 mázsa szénat, 5 mázsa fát és 5 mázsa kukoricát a malac meghizlalásához. A feleségem fizetésével együtt - aki a gyár napközi otthonában gondozónő - még mindig marad annyi pénzünk, amennyi a leszállított árak mellett bőven elég lesz a háztartásra. - Így tervezte Neruda József, miközben kemény, határozott csákányvágásokkal fejti az agyagot és rakja a csillékké, hogy abból majd téglá legyen. /MTI/

A FŐVÁROS I VILLAMOSVASUT KÖZLI

k Főv Vill Gy Li P
hogy 1953. szeptember 15-én /kedd/ üzemeltetésétől a VIII. kerület Baross-utcának a Kálvin-tér és József-körút közötti részén - az új trolibuszvonal építése miatt - a villamosforgalmat megszünteti. Ettől az időponttól kezdve a 16, 26 és 37-es jelzésű villamosjáratok a Kálvin-tér helyett csak a Baross-utca és József-körút sarkánál közlekednek. /MTI/

A FŐVÁROSI VILLAMOSVASUT KÖZLI,

k Főv Vill Gy Li P
hogy szeptember 13-án, vasárnap a Népstadionban lebonyolításra kerülő magyar-svéd atlétikai mérkőzés alkalmából a Rákóczi-ut és Nép-színház-utcai sáritó járatokon kívül a Boráros-tértől - Soroksári-ut - Hámán Kató-ut - Orczy-ut - Fiumei-ut - Salgótarjáni-ut - Hungária-körút - utvonalon "S" jelzéssel külön járatot indít. /MTI/

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 24. kiadás

1953. szeptember 12.

17 óra 15 perc

PORUBSZKY LAJOS ÉS ZSUMBERA ERNŐ VÁLASZA

Vid Gy Kj M

Porubszky Lajos, a győri Wilhelm Pieck Vagon és Gépgyár munkásainak kétszoros sztahanovista esztorgályosa szombaton levélben válaszolt Szodorai István Kossuth-díjas esztorgályos versenykihívására.

"A kihívást elfogadom, közös versenyünkkel is harcoljunk a kormányprogram győzelemre viteléért - írja válaszában, majd felsorolja vállalásait:

"Teljesítményemet az eddigi 458 százalékos átlagról 500 százalékra emelem. Vállalom, hogy Schreiber József tanítványomból december 31-ig okleveles sztahanovistát nevelök. Kránitz Józsefet és Zsemlovic Ferencet úgy patronálom, hogy teljesítményük 20 százalékkal emelkedjék. Munkaadószerelem átadásával Pozsgai Józsefet hozzásegítem, hogy teljesítményét 89 százalékról 120 százalékra emelje. 1956. évi tervemet november 7-ig befejezem, s az üzemi üzemi tervmunkási programjához szükséges alkatrészekből a rájuk jutó részt november 15-ig legyártom."

Porubszky Lajos a szombati napon teljesítményét 475 százalékra emelte. Napi keresete 199.98 forint volt.

Zsumbera Ernő, a vagongépműhely kétszoros sztahanovista esztorgályosa is elküldte válaszáát. Vállalja, hogy a terven felül legyártandó export vasúti személykocsik alkatrészeit a szerelési ütemnek megfelelően elkészíti, terven felül ebben a hónapban 60 darab rugótápot esztorgályoz. Teljesítményét az eddigi 270 százalékos átlagról a darabosgyártás ellenére is november 7-ig 300 százalékra emeli, 1955 évi tervelőirányzatát november 7-ig befejezi. Tanítványai közül Polczar Árpád és Kuroli József ifjúságunkat úgy segíti, hogy január 1-re megszerezhesék a második sztahanovista jelvényt, Benkovics Miklós ifjúságunk esztorgályos pedig november 7-re elnyerje a sztahanovista jelvényt.

Zsumbera Ernő szombaton kényes, vegyes munkán dolgozott és 205 százalékot teljesített. Napi keresete 82 forint volt. /MIII/

M T I B A L F Ö L D I H I R E K

B 25. kiadás

1953. szeptember . 12.

7 óra 45 perc

A FŐVÁROSI IPARITANULÓ INTÉZETEKBEN SZOMBATON DÉLUTÁN MEGTARTOTTÁK AZ ÜNNEPÉLYES TANÉVNYITÓT. - SZEPTEMBER 15-ÉN KEZDŐDIK A TANÍTÁS

Bi/Szné/RE Li P

A Munkaerőtartalékok Hivatala évről évre azon igyekszik, hogy az ipari tanulók nevelésének és tanításának színvonalát mind magasabb fokra emelje. Ezért az ipari tanulókat már az oktatási év kezdetét megelőzően összehívták szeptember 9-re. Így a tanév kezdetéig a tanulók megismerkedhetnek egymással s az intézettel. Megismerkedtek környezetükkel, egy-két közös mozilátogatást is tettek. Megnézték munkahelyüket, a gépeket, szerszámokat, amelyekkel majd dolgoznak. Az intézetekben kulturfelelőst választottak, aki gondoskodik a tanulók szórakoztatásáról, s megalakították a sportköröket is. Így biztosítják a szeptember 15-én kezdődő oktatási év zavartalan megkezdését.

Az MTH 320-as számú

székesfehérvári iskolája

is készen áll a tanévnyitásra. Az ipari tanulók ingyenes ellátásáról hozott határozat az MTH 32-as számú székesfehérvári iskolájában szintén megkönnyítette az idei beiskolázást. Tavaly megkövesen, az idei nyári toborzáskor azonban 620-an jelentkeztek ipari tanulónak. Közülük 130-at itt vettek fel, a többit más iskolának adták át. A tanévnyitásra alaposan felkészültek. Míg a tanulók üdültek, tatarozták, festették az iskolát és az otthont. A tanműhely is tisztán vanja a fiatalokat. Az évnívó előtt már egy héttel itt is összegyűltek a tanulók. Mindenkinek kiosztották a személyi és tanulási felszerelést. Az első évesek kimenő- és munkaruha mellé alsóneműt és cipőt is kaptak. Az ünnepélyes megnyitót vasárnap tartják, kedden már tanulással kezdik a napot.

A budapesti iparitanuló intézetekben

szombaton délután tartották az ünnepélyes tanévnyitót. A 20-as számú intézet tanulói a Darugy r kulturtermében gyűltek össze. A kulturtermet virágok, a falakat jelmondatok díszítik. Tatalmas felirat hirdeti: "Üdvözljük az új tanulókat!" A tanulók valamennyien egyforma intézeti ruhában, barna felcipőben jelentek meg. Gattyán György, az intézet politikai felelősenek üdvözlőbeszéde után Rófusz Terenc igazgató szólt az elmúlt év munkájáról. Felhívta az elsőéveseket, hogy tartsák meg a zászlót, amelyet a 20-as számú intézet tanulói jótanulásukkal szereztek meg. A beszéd után a másodéves tanulók átadták a zászlót az elsőéveseknek azzal, hogy becsülettel őrizzék tovább.

/foly. köv./

MTI BELFÖLDI HIREK

B 26. kiadás

1953. szeptember 12.

7 óra 15 perc

/A Fővárosi Iparitanuló intézetekben... folyt./ Bi/Szné/Gy Li P

Az ünnepélyes megnyitó után a 19-es számú intézet másodéves hallgatói vidám kulturműsorral lepték meg az elsőéveseket, majd az intézet együttesen ellátogatott a Népstadionba, ahol a magyar-svéd atletikai verseny küzdelmeit tekintették meg. /MTI/

SOKGYERMEKES ANYÁKAT JUTALMAZTAK MEG KOMLÓN

Vid Gy M

Leikes ünnepség színhelye volt szombaton délután épülő szocialista bányászvárosunk, Komló "Május 1." kulturotthona. Közel száz sokgyermekes családjára jelenlétében közel ötezer forint pénzjutalmat osztottak ki Szokol Istvánné 9 gyermekes, Soitész Istvánné és Orsós Katalin 8-8 gyermekes, Páger Károlyné 7 gyermekes anyák között.

A kedves kulturműsor után uttorók üdvözölték az édesanyákat. A műsor után Komló városi tanácsa ünnepi ebéden látta vendégül a sokgyermekes anyákat. /MTI/

AZ ÁLLAMI GAZDASÁGOK ŐSZI MUNKÁINAK TELJESÍTÉSE 1953. SZEPTEMBER 10-IG

k NM Gy P

Gazdaság:

Igazgató:

Vezetőagronómus:

Élenjárnak:

Bánhalma
Nyírmada
Kisláng
Velenec
Nagykapornak

Ardai József
Básti Agoston
Nagy Árpád
Sándi Ottóné
Darabos Lajos

Szabó János
Galgóczy István
Bajcsai András
Szarvas Ferenc
Ujvárosi István

Lemaradtak:

Hidasbát
Felzabaculás
Nagyosod
Bakonypölöske

Baranyai István
Szijártó Ferenc
Biro Lajos
Lippai Sándor

Gróf Imre
Köllner András
Balogh Gusztáv
Neográdi Dezső

/Folyt.köv./

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 27. kiadás

1953. szeptember 12.

18 óra 05 perc

/Az állami gazdaságok...folyt./ k NM Gy P

Igazgatóság: Igazgató: Vetőszántás teljesítése: Főagronómus:

Élenjárnak:

Rizstermelő
Északi Gyümölcs
Középmagyarországi

Lovászi Zoltán
Molnár János
Kóbor György

Kállai Kornél
Takács Zoltán
Zábó László

Lemaradtak:

Északdunántúli
Tiszántúli Gyapot
Déli-dunántúli
Törzsállattenyésztő

Szvisztuni László
Bognár István
Sztrehovszki György
Muhari Sándor

Somlyó Ferenc
Ivanics Jenő
Simon József
Léthy Jenő

Szervestrágyázás teljesítése

Igazgatóság: Igazgató: Főagronómus:

Élenjárnak:

Rizstermelő
Sertéstenyésztő
Tiszántúli Gyapot

Lovászi Zoltán
Bartalus Antal
Bognár István

Kállai Kornél
Vágvölgyi István
Ivanics Jenő

Lemaradtak:

Dunamenti Gyapot
Északmagyarországi
Keletdunántúli
Dunántúli Gyümölcs

Dugár Sándor
Lada Lajos
Pólya József
Vas István

Németh Imre
Diószegi Elemér
Krénuszt Ferenc
Zöld István

Őszi vetés teljesítése

Élenjárnak:

Rizstermelő
Észak-tiszántúli
Dunamenti Gyapot

Lovászi Zoltán
Ragó Antal
Dugár Sándor

Kállai Kornél
Sebestyén Tibor
Németh Imre

Lemaradtak:

Sertéstenyésztő
Északi Gyümölcs
Déli-dunántúli
Északdunántúli

Bartalus Antal
Molnár János
Sztrehovszki György
Szvisztuni László

Vágvölgyi István
Takács Zoltán
Simon József
Somlyó Ferenc

/MTI/

MTI BELFÖLDI HIREK

B 28. kiadás

1953. szeptember 12.

18 óra 25 perc

TARTALÉKPOLDEK HASZNOSÍTÁSÁNAK ÁLLÁSA 1953. SZEPTEMBER 7-IG

k NM Gy P

Megye:

Földbirtokrendezési csoportvezető
neve:

Előjárnak:

Bács-Kiskun
Győr-Sopron
Komárom

Bajcsi Géza
Ánda Lajos
Tóth István

Lemaradtak:

Csongrád
Pest
Vas
Hajdu
Somogy
Heves
Szabolcs
Borsod
Nógrád
Békés

Török B. László
Kovács József
Jakab Pál
Kovács Dezső
Sipos Béla
Nagy Béla
K. Deák János
Karácsonyi Béla
Sukerak Lajos
D. Kis Ferenc.

/MTI/

BERÉNY ROBERT KOSSUTH-DIJAS PESTI MŰVÉSZ TEMETÉSE

k Im/B/Gy Im P

a Farkasréti temetőben szeptember 14-én, hétfőn délután fél 4 órakor lesz. /MTI/

A TUDOMÁNYOS MUNKÁSOK VILÁGSZÖVETSÉGE III. KÖZGYŰLÉSE ALKALMÁBÓL HAZÁNKBAN TARTOZKODÓ KÜLFÖLDI TUDOSOK ELŐADÁSAI

i TP /Rné/Gy M

A Tudományos Munkások Világ Szövetsége III. közgyűlésére érkezett tudósok közül Dr. W.A. Wooster angol professzor a Műszaki és Természettudományi Egyesültek Szövetsége székházában /VI., Rudas László-u. 45/a "Kristályok fizikai tulajdonságainak atomszerkezetük-től való függése" címmel szeptember 16-án 17 órakor előadást tart.

E. Aubel francia professzor a Szövetség székházában 16-án, szerdán 16.45-kor tart előadást "A nitrátok biológiai redukciója, ennek mechanizmusa és szerepe" címmel. Ezt követően M. Degerbold dán tudós tart előadást ugyanott az állattan őstörténetéről.

Y. Legrand francia professzor a MTE SZ székházában 17-én, 15.30-kor a fiziológiai optika terén végzett újabb kutatásokról számol be, míg ugyanitt 17 órakor dr. E. Grillot francia tudós "Kristályos anyagok lumineszcenciája, ezen anyagok előállításai" címmel tart előadást. /MTI/

MTI BELFÖLDI HIREK

B 29. kiadás 1953. szeptember 12.

19 óra 20 perc

OSZTROVSZKI GYÖRGY BESZÉDE

§ Pe P

A szerkesztőségek rendelkezésére bocsátjuk Osztrovszki Györgynek, a Magyar Tudományos Akadémia főtítkárának a Tudományos Munkások Világszövetsége III. közgyűlése megnyitására mondott beszédét. A beszéd csak külön jelzésre használható fel. Keretet késsőbb adunk.

X X X

Elnök ur, hölgyeim és uraim !

A Magyar Tudományos Akadémia, a Műszaki és Természet-tudományi Egyesületek Szövetsége és az összes magyar tudományos dolgozók nevében szeretettel üdvözlöm a Tudományos Munkások Világszövetsége III. Közgyűlését. Tudományos munkásaink, az egész magyar értelmiség és egész népünk lelkes örömmel üdvözölte és nagy megtiszteltetésnek érzi, hogy a Világszövetség Budapestet választotta fontos tanácskozása színhelyéül. A Tudományos Munkások Világszövetsége részt vállalt a békéért folytatott küzdelemben, azt tekinteti főfeladatának, hogy a tudomány eredményeit ne háborus pusztítás céljaira használják fel, hanem a népek anyagi jólétének és kulturális felemelkedésének biztosítására. Küzdelmet vállaltunk olyan tudomány ellenes gondolatok és irányzatok ellen, mint az irracionális, misztikus intuición, faji megkülönböztetés és az erőszak dicsőítése. Szövetségünk célkitűzései között szerepel a tanulás lehetőségének, a tudomány fejlődésének biztosítása, a tudományos dolgozók megfelelő foglalkoztatásáért és kedvező munkakörülményeiért folytatott küzdelem. Ezek a haladó és az egész emberiség fejlődését szolgáló eszmék a szövetségbe tömörítik a különböző nemzetekhez tartozó tudományos munkásokat, akik bár más-más nyelven beszélnek, más és más gazdasági rendszerben élnek, különböző politikai nézeteket vallanak, mégis egy közös cél érdekében tömörülve harcolnak a népek kulturájának, a haladó tudomány nemzetközi jellegének megőrzéséért.

A különböző országokban a tudományos dolgozók helyzete és lehetősége nem egyforma. Felszabadulásunk óta a mi országunkban hatalmas fejlődés következett be a tudományos élet terén is. Ujjászületett Tudományi Akadémiánk egyre hathatósabb és eredményesebb munkát végez tudományos életünk irányításában és fejlesztésében, nagy számban létesülnek gazdagon felszerelt új tudományos kutatóintézetek.

/folyt. köv./

Ko

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 30. kiadás

1953. szeptember 12.

10 óra 35 perc

/Osztrovszki Gy. beszéde. . . folyt./ PE P

Népünk legszélesebb rétegei előtt nyitva állnak a tudományos pályák. Hazánk rohanos tudományos fejlődésére jellemző, hogy műszaki egyetemeink, főiskolánk és egyetemi hallgatóink száma megsokszorozódott. Ujszerű tevékeny kapcsolat van kifejlődőben a tudomány elméleti és gyakorlati szakemberei között, amely megtermékenyíti mind az elméletet, mind a gyakorlat munkáját. Tudományos munkásaink alkotó tevékenysége nemcsak kutatóeszközökkel van biztosítva, hanem a kutatóink maguk is a legnagyobb anyagi támogatásban és erkölcsi megbecsülésben részesülnek.

A Tudományos Munkások Világ szövetsége nemes célkitűzései országunkban megvalósulnak, mert azokat a tudományos dolgozók mellett egész népünk és kormányunk is saját ügyüknek tekintik. A mi tudományos dolgozóink lelkesedéssel és határtalan szeretettel tekintenek a Tudományos Munkások Világ szövetsége kiváló vezetőire és mindazokra a lelkes és bátor békeharcos tudósokra, akik igen nehéz körülmények között - gyakran üldöztetésnek is kitéve - vállalják a harcot a haladó tudomány, az emberiség legnemesebb célkitűzéseiért.

A Szövetség ma kezdődő közgyűlésének egyik legfontosabb feladata azoknak a módszereknek kidolgozása, amelyekkel meg lehet teremteni a világ becsületos tudósainak szilárd egységét a nemzetközi feszültség enyhítése érdekében. A közgyűlés tárgyalni fogja a tudományos és kulturális kapcsolatok kiszélesítésének, a tudósok közötti személyes kapcsolatok fejlesztésének és a tudományos eredmények kölcsönös megismertetésének problémáit is. Ezek a kérdések igen nagy jelentőségűek, mert nemcsak a tudományos világot érintik, hanem szoros összefüggésben vannak a népek százmillióinak a béke megőrzésére irányuló törekvéseivel.

A világ tudományos dolgozói között a magyar tudományos munkások is feszült figyelemmel néznek a közgyűlés elé, mert érzik a tudományos élet felelősségét a béke megőrzésében, a népek jólétének megteremtésében.

A megújított magyar tudomány művelői, - akik fejlődő szocialista országunk építésében kormányunk támogatásával a dolgozó néppel karöltve tevékenyen vesznek részt, - sok sikert kívánnak a közgyűlés felelősségteljes munkájához. /MTI/

- - - -

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 31. kiadás 1953. szeptember 12. 19 óra 55 perc

AZ RM MŰVEK CSÓGYÁRA DOLGOZÓINAK NAGYGYŰLÉSE

t SL/Tr/PE Bn

A Rákosi Mátyás Művek Csógyárának dolgozói pénteken délután nagygyűlésen tárgyaltak a kormányprogramról, az árleszállításról. Arról, hogy a gyár kollektívájának milyen feladatokat kell megoldaniuk ahhoz, hogy a kormányprogram újabb győzelmekhez vezessen.

A terem már zsúfolásig megtelt, amikor az elnökség elfoglalta helyét. Az elnökségben foglalt helyet Gerő Ernő, a Magyar Dolgozók Pártja Politikai Bizottságának tagja.

Vázsonyi Miklós üb. elnök megnyitó szavai után Varsóczi Károly, a csógyári pártbizottság titkára az áldozatkész munkáról, újabb munkafelajánlásokról beszélt. A dolgozók tettekkel válaszolnak, újabb eredményeknek vetik meg alapjait. Ennek adják bizonyosságát a legfrissebb eredmények is. Domonkos Gáspár, a furócső üzem dolgozója 220, a 13 főből álló "Kossuth" vonóspadi brigád 170 százalékos, Németh Ferenc gépmunkás 215 százalékos eredménnyel máris túlteljesítette újabb felajánlását a szeptember 10-i műszakon.

A dolgozók sorra jelentkeztek szólásra. Szecsó János, a Tolópad 2. üzem kemencése elmondotta, három gyermekének most már havonként több mint száz forint értékű áruval tud többet vásárolni, mint eddig. Patkós Zsigmond háromtagú családja évenként szintén 1000-1200 forintot takarít meg kormányprogrammunk első nagy eredményeként.

Valamennyien felismerték azt is, hogy az újabb győzelmek kulcsa saját kezükben van. Ezért jelentette be Tárnoki Zsigmond, Bányai István és sok más dolgozó, hogy ezentúl még jobban, még lelkiismeretesebben dolgozik.

A harcosszándék, hogy kormányunk programját legjobb tudásukkal segítik sikerre, feltárta a hibákat is, amelyek ellen valamennyien küzdeni akarnak. A gyár dolgozói bíraltak. Sovár Tibor hengerész például a gyár jelenlegi elmaradásának okairól beszélt. A gyárvezetőséget bírálta, mert nem gondoskodik kellőképpen anyagról. Pedig a gyorspilgersor, amely jelenleg anyaghiány miatt nem teljesíti tervét, nem egyszer közel 140 százalékkal is felküzdötte már magát.

/folyt.köv./

Ko

MTI BELFÖLDI HIREK

B.32.kiadás

1953.szeptember 12.

79 óra

/RM Művek csőgyára.....1.folyt./

t SL/B/B Bn

Mihátsi István tolopadi forrasztár a diosgyőri, ózdi és csepeli martinások segítségét kérte. Elmondotta: a martinoktól kapott anyag egy része még mindig selejtes. A Csőgyár minden dolgozója lelkiismeretesebb munkát vár martinászainktól. A kormányprogram csak úgy lehet eredményes ha valamennyien felflósnek érezzük magunkat annak megvalósításáért.

Szecske János ^{kenencés} beszédet mondotta:

- Most méginkább felismertük, hogy valamennyien felolások vagyunk egy-egy hibáért. Olyanért is, mint ami nemrég történt és amiről akkor azt gondoltuk, hogy megoldása csak a vezetőség feladata. A Toloпад II.üzemben kiégett a dinamó és ez ötnapi kiesést okozott. Emiatt az üzem csak 82 százalékra teljesíthette havi tervét. Valamennyiünknek sürgősnünk kellett volna, hogy ilyen esetre legyen tartalékdinamó. A termelés emelése, a zavartalan munka közös ügy; hisz ha többet termelünk, jobban élünk. Ezért elhatározták a Toloпад II.hengerészei, hogy jó kollektív munkával az elsők lesznek a hengerészek között a harmadik negyedév végére.

Zoltán Árpád igazgató figyelmeztetett, hogy méginkább, figyelmesebb munkát kér a dolgozóktól. Nemcsak az anyaghiány hátráltatja a csőgyár munkáját, hanem az is, hogy még mindig vannak olyan dolgozók, akik nem fordítanak gondot a hengerekre, gondatlan kezelés miatt hengertörések következnek be. Kérte a martinásokat is, hogy jobbminőségű bugákat szállítsanak. Amióta a szovjet buga elfogyott, nehezebben megy a csőgyáriak munkája, mert sok köztük a selejt.

Tóth Józsefné kötbérfelelős arról beszélt, hogy milyen nagy segítséget adott már eddig a kormányprogram és arról, hogy az újabb árleszállítások feltétele a jó munka. Felajánlotta, hogy mint kötbérfelelős, kétnillió forinttal igyekszik leszorítani ebben az évben a kötbérben fizetett összeget.

Ezután Gerő Ernő elvtárs, a Magyar Dolgozók Pártja Politikai Bizottságának tagja szólalt fel. A szeptember 6-i szűkös körű árleszállításról szólva megállapította, hogy ez az árleszállítás annak a politikának a következménye, amelyet pártunk Központi Vezetősége ez év június végén hozott határozatával kezdeményezett.

/Folyt.köv./

/Az RM Művek Csőgyára. . . . 2.folyt./ § PE Bn

- Pártunk tagsága, munkásosztályunk sokszáz ezres tömege, dolgozó parasztságunk, egész népünk helyesléssel fogadta, megávéttette a Központi Vezetőségnek ezt a fontos határozatát és kormányunknak e határozaton alapuló programját - mondotta Gerő elvtárs. - A határozat óta javult a dolgozók életszínvonala. A budapesti pártaktívák ülésén Rákosi elvtárs közölte, hogy az addigi rendszabályok eredményeképpen a lakosság tiszta megtakarítása egy év átlagában mintegy 1200 millió forint. De azok a rendszabályok, amelyeket addig hoztunk, túlnyomórészt olyan rendszabályok voltak, amelyek a jó termésből közvetlenül adódtak, másrészt olyan rendszabályok, amelyek közvetve hatottak ki a dolgozók életszínvonalára. A mostani árleszállítás már közvetlenül hat ki a dolgozók életszínvonalának emelésére és néretekben is nagyobb, mint az előzőek. Pártunk és kormányunk mintegy két hónapja megígérte, hogy még ez év őszén érezhetően megjavul a dolgozók életszínvonala. Ez az árleszállítás kézzelfogható bizonyítéka annak, hogy pártunk és kormányunk szavát megtartja.

- Távolról sem állítjuk, hogy a mostani árleszállítás és a már korábbi intézkedések révén egycsapásra megszűnt volna a dolgozók minden gondja. De határozottan fel kell lépni az ellen, hogy egyesek lekicsinyeljék a munkásosztály által, parasztságunk, értelmiségünk által a párt vezetése révén elért eredményeket. Persze elvtársak, jobb lett volna, ha nemcsak tízezer különféle cikk árát tudtuk volna leszállítani, hanem leszállíthattak volna a hus, a zsir és néhány más fontos cikk árát. De ha kormányunk és a párt most elhatározta volna e cikkek árának leszállítását, felelőtlenségül járt volna el. Az elvtársak tudják, hogy 1952-ben az időjárás rendkívül kedvezőtlen volt a mezőgazdaságra. Ennek következtében az a feladat állott előttünk, hogy az ezévi aratásig és ami az állati termékeket illeti, még tovább, minden körülmények között biztosítsuk a nép ellátását, hogy átmentsük az ország állatállományát, amely előtt a pusztulás veszélye állott, s hogy biztosítsuk mindenekelőtt a munkásság és általában a városi lakosság viszonylag törhető ellátását hussal, zsiradékkal, cukorral és egyéb termékkel. Ennek érdekében a múlt év őszén a Szovjetunió kormányától pártunk és kormányunk kért és kölcsönképpen kaptunk egymillió néternássa takarmánygabonát, félmillió néternázsát kaptunk a Kínai Népköztársaságtól, több mint félmillió néternázsát burgonyát pedig több népi demokrátiás országtól. Itthon is minden erőfeszítést megtettünk, hogy elegendő takarmányunk legyen. Olyan nagy mennyiségben hoztunk be külföldről zsiradékot, amire még nem volt módja.

/folyt. köv./

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 34. kiadás 1953. szeptember 12. 10 óra 15 perc

/Az RM Művek Csőgyára. . . 3. folyt./ SzN. § PE Bn

Mindennek eredményeképpen alapjában véve sikerrel láboztunk ki egy hihetetlenül nehéz mezőgazdasági évből. De nem volt elegendő kukoricánk és árpaunk ahhoz, hogy ez év első nyolc hónapjában állatainkat felhizlaljuk. Mindenki megérti, hogy bizonyos idő kell ahhoz, míg a túlnyomórészt lábbonálló kukoricából zsír és hus lesz. Ha a kormány és a párt leszállította volna most annak a sertésnek az árát - természetesen másról is szó van - amely a most még lábbonálló kukoricából fog meghizni, akkor olyan váltót adott volna a dolgozók kezébe, amit nem lehet beváltani. Felelős párt, olyan párt, amely hus a munkásosztály husából és vér a vérből, a dolgozó nép élcsapata - és népi demokratikus kormány ilyesmit nem tehet. Amikor majd meglesznek a feltételek, ha majd eljön az ideje, akkor pártunk és kormányunk nem fog habozni, hogy a zsír, a hus és más elsősorú élelmiszerek árát leszállítsa. Ennek az árleszállításnak megalapozottnak, tartósnak kell lennie, olyan árleszállításnak, amelyet nem követhet az árak újabb / / hanem csak újabb és további árleszállítások. /Nagy taps./ /emelkedése.

Gerő elvtárs azután a tüzelő kérdésről beszélt:

- Pártunk vezetőit és kormányunkat a tüzelő kérdése igen erősen foglalkoztatja. Mindent elkövetünk, hogy ezt a kérdést a lehetőséghez képest megoldjuk. Nem arról van szó, hogy nincs elegendő mennyiségű tüzelő, hanem a mennyiséggel, hanem a minőséggel és a választékkal van baj. Mi ennek az oka? Az, hogy a jóminőségű szén termelésénél az év első felében lemaradtunk. Kevesebb szenet kaptunk, mint amennyit a terv előírt. Tüzipafa szükségletünket nagyrészt behozatal útján fedezzük és itt némi nehézségek vannak. Pártunk Politikai Bizottsága és a minisztertanács igen alaposan foglalkozott ezzel a kérdéssel. Nem állítjuk, hogy kifogástalanul fogjuk megoldani, de az teljesen kétségtelen, hogy rendkívüli erőfeszítéseket fogunk tenni a tüzelő minőségének megjavítására.

Gerő elvtárs ezután elmondotta: egyes elvtársak felvetik azt a kérdést, vajjon nem adunk-e túl sokat a parasztnak, s emiatt kevesebbet a bérből, fizetésből élőknek. - Bizonyos, hogy az utóbbi időben a párt és a kormány a parasztságnak, a mezőgazdaságnak nagyon sokat ad - mondotta Gerő elvtárs - és még a továbbiakban is sokat fogunk adni. A mezőgazdasági termelés a mi ipari termelésünkhöz képest hallatlan mértékben elmaradt. Ezért nem tudjuk még a városi lakosságot és mindenekelőtt a munkásosztályt, értelmiségünket, alkalmazotteinkat bőségesen ellátni.

/folyt. köv./

MTI BELFÖLDI HIREK

B 35. kiadás

1953. szeptember 12.

20 óra 35 perc

/Az RM Művek Csőgyára. . . 4. folyt./ SzN § PE Bn

Ahhoz, hogy bőséget teremtsünk, nemcsak élelmiszerekben, hanem könnyűipari nyersanyagokban, amelyeknek szállítója a mezőgazdaság, emelni kell a mezőgazdasági termelést. De hogyan? Nekünk nincsenek hatalmas, kihasználatlan területeink, nekünk a hozamot kell emelni, az egy holdra eső növénytermelés hozamát; s az állathozamot húsból, tejből, gyapjuból és egyéb termékből. Ehhez pedig érdekeltté kell tenni a parasztságot s a termelőszövetkezeteket a mezőgazdasági termelésben. A tartós és következetes árleszállítás egyetlen alapja a termelés emelkedése általában, a mezőgazdasági és könnyűipari termelés növekedése különösen.

Gerő elvtárs ezután felsorolta azokat az intézkedéseket, például a lakásépítési terv növelését, a munkavédelmi be-
ruházások összegének felemelését, amelyek közvetlenül a munkásság s általában a városi lakosság életszínvonalának emelését szolgálják, majd így folytatta:

- A dolgozó nép életszínvonalának emelése, a szocializmus sikeres építése a helyes politika mellett a munkások, a műszakiak, a dolgozók jobb munkájából fakad. "Termelj többet, jobban élsz." - mondja pártunk. Ez persze azt is jelenti, hogy termelj olcsóbban, takarékoskodj az anyaggal, az idővel, légy fegyelmezettebb, gyártásnál jobb minőségű árut, termelj selejt nélkül. Ennek a jelszónak a megvalósulása a munkásoktól, s a műszaki értelmiségtől függ. Itt az elvtársak feltárták az anyagellátás hibáit. De nekünk az anyagot nem az imperialisták szállítják. Ezt az anyagot Ozdról, Diósgyőrből hozzák, a mi embereink gyártják. Az elvtársak azt mondják rá, hogy nem megfelelő. Persze, ott is vannak nehézségek. Tőlünk, saját magunktól függ ennek a megoldása. Az üzenet vezetésének, a minisztériumnak kötelessége, hogy megteremtse a többtermelés, a munkaverseny gazdasági és műszaki feltételeit. Kötelességük, hogy betartsák és betartassák a kollektív szerződések előírásait, hogy a lehető legnagyobb mértékben gondoskodjanak a dolgozók egészségéről, életbiztonságáról és a gyakorlatban bizonyítsák be, hogy népi demokráciánkban valóban a legfőbb érték az ember. A párt és a kormány ezt minden vezetőtől megköveteli és meg fogja követelni.

Befejezésül Gerő elvtárs ezeket mondotta:

- Az első kézzelfogható eredmények azt mutatják, hogy helyes uton járunk. Pártunk, kormányunk politikája az egyedül helyes politika, amely dolgozó népünk, munkásosztályunk ügyét szolgálja. A mi pártunk nem csalhatatlan. /folyt. köv./ Ko

MTI BELFÖLDI HIREK

B 36. kiadás 1953. szeptember 12. 10 óra 50 perc

/Az RM Művek Csőgyára . . . 5. folyt./ SzN & PE Bn

Követett el hibákat, de nem fült ezeket a hibákat nyíltan, nemcsak a párttagság, hanem az egész nép színe előtt bevallani. Meghozta azokat a határozatokat, amelyek szükségesek voltak a hibák kijavításához. Most a jó úton vagyunk és az első eredmények láttán még nagyobb elszántsággal, még törhetetlenebb akaráttal kell hozzáfognunk az eddig még ki nem javított hibák, bajok kijavításához és megszüntetéséhez.

- Pártunk vezetésével hatalmas eredményeket értünk el elvtársak. Ezek nélkül az eredmények nélkül nem tartanánk most ott, ahol tartunk, nem lenne szó érszállításról, hanem szó lenne tömeges munkanélküliségről, az érák felemeléséről, mint a kapitalista országokban. Pártunk és kormányunk továbbra is szívón viseli a dolgozó-nép, mindenekelőtt a munkásosztály érdekeit.

A nagygyűlés . . . ezután határozatot hozott. A határozatban vállalták, hogy az év végéig behozzák eddigi lemaradásukat. Öntudatos munkával megjavítják gyártmányaik minőségét és az 1.77 százalékos selejtet 1.06 százalékra szorítják le. A vállalatvezetés fokozottabban hasznosítja a dolgozók javaslatait. Százötven olyan újítási javaslatot, amit eddig még nem bíráltak el, az év végéig nemcsak felülvizsgálják, hanem amelyiket lehet, be is vezetnek.

A nagygyűlés az Internacionálé hangjaival ért véget.

/MTI/

K

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B. 37 kiadás 1953. szeptember 12.

90 óra 40 perc

Frédéric Joliot-Curie beszéde

§ P B

A szerkesztőségek rendelkezésére bocsátjuk Frédéric Joliot-Curienek, a Tudományos Munkások Világszövetsége elnökének a TMV III. közgyűlése megnyitására mondott beszédét. A beszéd csak külön jelzésre használható fel. Keretét később adjuk.

x x x

Kedves Kollégáim!

Megnyitom a Tudományos Munkások Világszövetségének III. Közgyűlését.

A Végrehajtó Bizottság nevében üdvözlöm a tudományos dolgozók különböző szervezeteinek a különböző világrészekből érkezett küldöttöit és a vendégeket, akik munkánkban részt vesznek.

Szükségem tartom az Önök nevében is köszönetünket kifejezni a bennünket fővárosukba fogadó magyar kollégáknak. Nagyon jól esett az a szíves fogadtatás, amelyben bennünket részesítették és azokban a kitűnő munkakörülményekben, amelyeket számunkra biztosítottak, újabb bizonyítékát látjuk annak a nagy érdeklődésnek, amelyet a Magyar Népköztársaság tanúsít a tudomány ügye iránt.

Mielőtt megkezdénénk az elénk terjesztendő jelentések megvitatását, engedjék meg, hogy Önök előtt megvizsgáljam eddigi tevékenységünk néhány vonatkozását, valamint a szövetség szempontjából számomra legfontosabbnak tűnő problémákat.

Hét év múlt el azóta, hogy Szövetségünk Londonban megalakult és azóta számos nemzetközi esemény következett be, olyanok, amelyek erősen megváltoztatták a légkört az egész világban és a mi tevékenységünkre is hatással voltak. Így szerzi meg az ember azokat az igazi tapasztalatokat, amelyeknek lehetővé kell tenniük a vállalt szerep jobb betöltését.

Ezzel kapcsolatban jónak látom felkérni Önöket: gondolkozzanak el újból Alapokmányunk bevezetőjének néhány mondatán, amelyet a Szövetségünkbe tömörült valamennyi egyesület magáévá tett.

"Azon tudományos szervezetek is, amelyek magukévá tették a
/Folyt. köv./

M TI B E L F Ö L D I H I R E K

B. 38. kiadás

1953. szeptember 12.

20 óráig porc

/Frederic Joliot-Curie beszéde.....1.folyt./

§ P B

Tudományos Munkások Világszövetségének Alapokmányát, elsődleges céljuk az emberiség létfeltételeinek megjavítása a tudomány fejlesztése és ennek gyakorlati alkalmazása révén. A tudományos dolgozók nem tűrhetik tovább tétlenül a tudomány ártalmas felhasználását, amely nemcsak tékozlást és felesleges szenvedéseket jelent, hanem magának a tudománynak előrehaladását is késlelteti. A tudomány csak a béke és a nemzetközi együttműködés korszakában tudja teljességgel az emberiség előrehaladásának ügyét szolgálni; a tudományos dolgozókra éppen emiatt nagyobb felelősség hárul a nemzetek közötti szilárd kapcsolatok megőrzésében, mint amilyen e téren más állampolgároknak jut. Azok a férfiak és nők, akik a Tudományos Munkások Világszövetségébe tömörültek, tisztában vannak ezekkel a tényekkel és úgy vélik, hogy a kitűzött célok elérésére a legjobb út a nemzetközi együttműködés és a szabad tapasztalatesere régi hagyományainak ápolása, amelyek a múltban is a tudományos tevékenység jellegzetes vonásai voltak."

Ebből a szövegből semmit vissza nem vonunk és ma 1953-ban még inkább kötelességünk munkálkodni a kitűzött célok eléréséért.

Ha elkészítjük tevékenységünk mérlegét, úgy ebben számos aktív tételt találunk, ugyanakkor azonban kitűnik a mérlegből, hogy vannak gyengeségek és hiányok is. A javunkra írható tételök közül először említeném meg a Tudományos Munkások Alapokmányának kidolgozását, amelyet 1951-es prágai Közgyűlésünk jóváhagyott és amelyből különböző szervezetek nem hasznosítottak mindent olymértékben, mint ahogyan tették volna. Vajjon Alapokmányunk nem kellene nagyobb érdeklődést kiváltania a nagyszámú elszigetelődött, vagy közömbös tudományos dolgozóknál?

Kénytelenek voltunk megszüntetni folyóiratunknak, a "Scienze et Humanité"-nak /Tudomány és Emberiség/ kiadását a második szám után, azonban az utóbbi hónapok során biztosítottuk egy új Bulletin három számának háromnyelvű kiadását, amelyet igen hasznosnak látunk és amelynek tárgyában külön jelentést terjesztünk Önök elé.

Közdeményező lépéseket tettünk a tudományos dolgozók gazdasági helyzetére és munkakörülményeire vonatkozó széleskörű adatgyűjtéssel kapcsolatban. Rendkívül részletes kérdőívet küldöttünk e célból nemcsak a hozzánk tartozó szervezetekhez, hanem a Szövetségünkhöz nem tartozó tudományos és műszaki személyiségekhez és csoportokhoz. Valószínűleg máris abban a helyzetben vagyunk, hogy levonhatjuk a hozzánk beérkezett válaszok némely tanulságát.

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B. 39. kiadás 1953. szeptember 12.

21 ora — perc

/Frederic Joliot-Curie beszéde.....2.folyt./

§ P B

Folyamatban van egy másik adatgyűjtés is, amelynek tárgya a különböző kiadványok csereforgalmának és terjesztésének javítása.

A nemzetközi tudományos együttműködéssel kapcsolatban említeném még a tudományos kutatóknak csehszlovákiai és franciaországi üdülő központokban sorra került találkozásait.

Nem mulasztottuk el a hozzánk tartozó egyesületek figyelmét felkelteni, hogy ezek lépéseket tehessenek azokban a sajnos nagyon is nagyszámu esetekben, amikor a tudományos dolgozók megkülönböztető intézkedések, vagy üldöztetés áldozataivá váltak, mert olyan magatartást tanúsítottak, amely megfelel Szövetségünk célkitűzéseinek. Az előbbieken ezekre a célkitűzésekre láttam jónak emlékeztetni. Mindig vigyáztunk arra, hogy ezekkel a kérdésekkel kapcsolatban ne avatkozzunk államok belső ügyeibe. Világos azonban, hogy azok az egyesületek, amelyek saját hazájukban eslekszenek a szabadságjogok védelmének érdekében, azt a mi Szövetségünk célkitűzéseivel teljes összhangban teszik és részünkről támogatást kellene kapniok.

Fontos határozatokat fogadtunk el a tömeggyilkos fegyverek alkalmazásának betiltásával kapcsolatban és a hozzánk tartozó szakszervezetekhez olyan dokumentumokat juttattunk el, amelyeket a kínai szakszövetségtől kaptunk a biológiai háborúra vonatkozóan.

A Végrehajtó Bizottság a II. Közgyűlés egy határozatával összhangban 1952. október 24-én engem kért fel, hogy írjak a Szövetségünkhöz tartozó szervezetek elnökeihez, felkérve őket, vizsgálják meg, milyen lépéseket tehetnek ebben a fontos kérdésben.

Tevékenységünk legfontosabb részének felsorolása végén már láthatjuk, mennyi erőfeszítésre van még szükségünk, hogy elérhessük az alapokmányok által meghatározott általános célkitűzéseinket.

Nem minden akciónkat fogadták azonban bírálattal nélkül. Ezeknek a bírálóknak egy része az alapokmány által elénk kitűzött feladatokkal kapcsolatos bizonytalanságból származtak és minden bizonnyal visszatükrözik a feszült és aggasztó nemzetközi helyzet kihatásait. Ezzel kapcsolatban a legjobbnak tartom megismételni annak a levélnek leglényegesebb pontjait, amelyet 1953. januárjában a különböző társszervezetek elnökeihez írtam.

/Folyt.köv./

KO

M T I B E L F Ö L D I H I R L E K

B. 40. kiadás

1953. szeptember 12.

21 óra 15 perc

/Frederic Joliot-Curie.....3.folyt./ § P B

Szövetségünk jellege még érzékenyebbé tette a nemzetközi feszültség hatását valamennyi gondolatunkra és tettünkre, miután ez a jellege megkivánja, hogy a Szövetségben tömörült tudományos dolgozók tisztában legyenek szociális felelősségükkel és arra törekedjenek, hogy teljes erejüket az emberiség előrehaladását békében szolgáló tudomány és nemzetközi együttműködés fejlesztésére fordítsák. Nem külső befolyásoktól mentes tudományos egyesületek tömörülnek Szövetségünkbe. Olyan becsült és férfiak és nők vannak sorainkban, akik törődnek az igazsággal és igazságossággal. A tudományok gyakorlása, amely a gondolat és a tett kipróbált módszereit biztosítja számunkra, valamint a közös kiindulási alapoknak lehetővé kell tenniük, hogy jobban szembeszálljunk a szenvedélyek sodrával és elbírálhatóbbak legyünk a hazugságok és rágalomok kártékony hatásával szemben, röviden: lehetővé kell tenniük számunkra, hogy megőrizzük hidegvérünket, amely eloszlat minden zavart és megvéd a szét-
huzástól.

Ily módon képeseknek kell lennünk arra, hogy egészséges ítélőteket alkossunk és valamennyiünk javára cselekedjünk. Ma talán még inkább, mint bármikor, szükség van a jószándéku tudományos dolgozók egységére.

A II. Közgyűlésünk alkalmával egyébként felvilágosításokat adtunk a kérdésekkel kapcsolatban és hön chajtjuk, hogy ismét létrejőjön az oly fontos egység. Vajjon minden emberi tevékenység közül nem éppen a tudomány az, amely az emberek közötti egység leghatalmasabb tényezőjét jelenti?

A tudományos dolgozók néhány egyesület, amelyik annak idején Szövetségünkhöz csatlakozott, feloszlott. Feladatunk nemcsak az, hogy ezeknek az Egyesületeknek újbóli megalakulását elősegítsük, hanem az is, hogy minden orónkkal hozzájáruljunk egyesületek alakulásához olyan államokban, ahol ilyenek még nincsenek. Nemcsak a Végrehajto Bizottság hatáskörébe tartozó feladatokról van szó, hanem olyan feladatokról is, amelyeknek megoldása minden olyan tudományos dolgozóra hárul, aki egyesületi tagsága révén Szövetségünkhöz tartozik, és akinak meg kell ragadnia az utazásai során, a kongresszusokon, vagy levelezés révén nyílt alkalmakat a cselekvésre.

Ugy véltem, hogy ma az eddiginél is szükségesebb, hogy tevékenységünket mindannak tanulmányozására fordítsuk, ami lehetővé tenné a tudomány jobb fejlődését. Ezzel kapcsolatban több problémára gondolok

/Folyt. köv./

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B. 41. kiadás

1953. szeptember 12.

21 óra 25 perc

/Frédéric Joliot-Curie beszéde.....4.folyt./

§ P B

és különösen a tudományos dolgozók élet- és munkakörülményeinek megjavítására., a tudományos kutatás megszervezésére, a tudomány és technika mindig gyümölcsöző együttműködésére.

A most folyó adatgyűjtésnek, amely a tudományos folyóiratok terjesztésére és csoréjére vonatkozik, oda kell vezetnie, hogy a tudományos dolgozóknak könnyebbé tegye hivatásuk gyakorlását. Ezért tehát ismét hangsúlyozom annak szükségességét, hogy a kitöltött kérdőíveket mielőbb eljuttassák hozzánk.

Ugyancsak sokat tehetnénk azon országok fejlődésének érdekében, amelyek nem elég gazdagok szakemberekben és anyagban. Vajjon nem volna jó felvilágosításokat, tanácsokat és könnyítéseket nyújtani nekik, hogy szakmai képzésüknek, vagy továbbképzésüknek helyét és módját megválaszthassák?

A lehető legnagyobb mértékben meg kell válogatnunk, hogy mindenki hasznát láthassa bárki tapasztalatainak. Vannak olyan országok, amelyek lakossága minden már megkezdett erőfeszítés ellenére sem részesedhet a jólétnek a tudomány által nyújtott lehetőségeiből. Sok helyen professzor, aki rabban a megtiszteltetésben részesített bennünket, hogy meghívásunkat elfogadta és akinél Indiában kifejtett nagyszerű munkássága közismert, sok aggasztó problémát vetett fel. Néhány hónappal ezelőtt itt Budapesten ő maga megindultan beszélt ezekről a problémákról.

Hogy sikeres legyen a fentiekben ismertetett feladatok megoldása, arra van szükség, hogy az állampolgárok összessége megfelelően tájékozódott legyen a tudomány szerepéről és a tudományos dolgozók hivatásáról. A közvéleményt sok országban vagy rosszul tájékoztatták, vagy úgy tüntették fel a közvélemény előtt a tudományt, mintha ez sok szorongató oka lenné volna. Vajjon az atom és a biológiai fegyverek feltalálása és felhasználása nem erősíti meg a tudomány ilyen szerepéről való téves elképzeléseket? Meg kell értenünk: azok, akik a tudomány vívmányait kártekonny célokra használják fel, elsősorban felelősök ezért a helyzetért. Minden állampolgárnak feladata harcolni azért, hogy egyesek nem használhassák fel önző céljaikra a tudományt, ne állíthassák a pusztulás szolgálatába. Ez a harc azonban csak akkor lehet eredményes, ha az állampolgárok kiállóképen tájékozottak. Ez a feladat felelősséget jelent mindenki, de elsősorban a tudományos dolgozók számára. A tudományos dolgozók ismerik mindazt, amit a tudomány az emberiségnek adott, ismerik mindazt, amit máris adhatna egy olyan világban, amelyben valósággá vált a béke. Meggyőződésem, hogy mind a tudománynak, amelyet

/Folyt.köv./

KO

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B. 41. kiadás

1953. szeptember 12.

21 óra 25 perc

/Frederic Joliot-Curie beszéde.....4.folyt./

§ P B

és különösen a tudományos dolgozók élet- és munkakörülményeinek megjavítására., a tudományos kutatás megszervezésére, a tudomány és technika mindig gyümölcsöző együttműködésére.

A most folyó adatgyűjtésnek, amely a tudományos folyóiratok terjesztésére és cseréjére vonatkozik, oda kell vezetnie, hogy a tudományos dolgozóknak könnyebbé tegye hivatásuk gyakorlását. Ezért tehát ismét hangsúlyozom annak szükségességét, hogy a kitöltött kérdőíveket mielőbb eljuttassák hozzánk.

Ugyancsak sokat tehetnénk azon országok fejlődésének érdekében, amelyek nem elég gazdagok szakemberekben és anyagban. Vajjon nem volna jó felvilágosításokat, tanácsokat és könnyítéseket nyújtani nekik, hogy szakmai képzésüknek, vagy továbbképzésüknek helyét és módjait megválaszthassák?

A lehető legnagyobb mértékben meg kell valósítanunk, hogy mindenki hasznát láthassa bárki tapasztalatainak. Vannak olyan országok, amelyek lakossága minden már megkezdett erőfeszítés ellenére sem részesedhet a jólétnek a tudomány által nyújtott lehetőségeiből. Sok helyen professzor, aki tabban a megtiszteltetésben részesített bennünket, hogy meghívásunkat elfogadta és akinek Indiában kifejtett nagyszerű munkássága közismert, sok aggasztó problémát vetett fel. Néhány hónappal ezelőtt itt Budapesten ő maga megindultan beszélt ezekről a problémákról.

Hogy sikeres legyen a fentiekben ismertetett feladatok megoldása, arra van szükség, hogy az állampolgárok összességé megfelelően tájékozódott legyen a tudomány szerepéről és a tudományos dolgozók hivatásáról. A közvéleményt sok országban vagy rosszul tájékoztatták, vagy úgy tüntették fel a közvélemény előtt a tudományt, mintha ez sok szerencsétlenség okozója volna. Vajjon az atom és a biológiai fegyverek feltalálása és felhasználása nem erősíti meg a tudomány ilyen szerepéről való téves elképzeléseket? Meg kell értenünk: azok, akik a tudomány vívmányait kárteknő célokra használják fel, elsősorban felelősök ezért a helyzetért. Minden állampolgárnak feladata harcolni azért, hogy egyesek nem használhassák fel önző céljaira a tudományt, ne állíthassák a pusztulás szolgálatába. Ez a harc azonban csak akkor lehet eredményes, ha az állampolgárok kellőképpen tájékozottak. Ez a feladat felelősséget jelent mindenki, de elsősorban a tudományos dolgozók számára. A tudományos dolgozók ismerik mindazt, amit a tudomány az emberiségnek adott, ismerik mindazt, amit máris adhatna egy olyan világban, amelyben valósággá vált a béke. Meggyőződésen, hogy mind a tudománynak, amelyet

/Folyt.köv./

KO

/Frederic Joliot-Curie beszéde.....5.folyt./ § P B

annyira szeretünk, mind az egész emberiségnek szolgálatot tennünk, ha mindent megtevének annak érdekében, hogy ismertessük egyrészt azokat a veszélyeket, másrészt a boldogság azon óriási lehetőségeit, amelyeket a tudomány ilyen, vagy olyan felhasználása rejt magában. Kitűnő példa erre az atomenergia. Előadások és jól elkészített kiadványok révén minden állampolgárt tájékoztatni kell a tudomány alkalmazásának ezen kettős arculatáról. Ez odavezetne, hogy minden állampolgár követelne: a tudomány egyes egyedül az emberiség javára fejlődhessen és kizárólag az emberiség javára használhassák fel. Nem szabad újból elhangzeni ilyesminek: "a tudomány a pusztulásba visz bennünket, az atom-, vagy a hidrogénbomba felhasználásával, vagy a tudomány munkanélküliségbe taszít bennünket."

Igy jobban érthető, miért van az, hogy azok, akik a tudományban önző terveik megvalósításának erőforrásait látják, azt az elgondolást igyekeznek terjesztani, hogy a tudomány művelőjének nem szabad ezekkel a kérdésekkel foglalkozniuk, ezektől a problémáktól elvonatkoztatva, elefántesontterenyben kell maradnia. Ez azt is magyarázza, miért gyakorolnak olyan sokféle nyomást a tudományos dolgozókra annak érdekében, hogy ezek némák maradjanak. Vajon az ilyen némaság összeegyeztethető a tudós felelősségérzetével? Ellentétben azzal, amit Londonban nemrégiben a Tudományos Ujságírók Kongresszusán mondott valaki, a tudósok nem felelőtlen anyák, akik gyerekeket szülnek és elhagyják azokat.

Tekintettel arra az óriási veszélyre, amelyet a biológiai fegyver, az atom- és a hidrogénbomba jelent az emberiség számára, - amelyeknek pusztító hatása tetszés szerint növelhető - ma sürgősebb mint bármikor, hogy törődjünk tájékoztató szerepünk betöltésével és hogy minden erőnkkel tárgyalásokat kövéljünk, amelyek a fegyverek betiltására vezetnek.

Más téren, ha sajnáljuk, hogy túl nagyszámu tudós kényszerül dolgozni a tudomány háborús alkalmazásának szolgálatába állított laboratóriumokban és ha az anyagi eszközök hiányoznak az alapvető kutatásokhoz és a tudomány jótékony alkalmazásához, egy tisztában kell lennünk azzal, hogy mindennek oka a fegyverkezési verseny. Nem elég követeléseket támasztani, a bajok igazi oka, a fegyverkezési verseny ellen kell felvenni a harcot, mert így szolgáljuk legjobban a tudomány ügyét.

A feladatok, amelyekről most beszéltek, összhangban vannak Alapokmányunkkal és arra kösztetnek bennünket, hogy munkálkodjunk a tudománynak teljesen a jólét és a béke érdekében történő felhasználásáért.

/Folyt.köv./

K₀

B . . . kiadás 1953. szeptember 12. 21 óra 15 perc

HATÁROZATI JAVASLAT-TERVEZET A TERMELŐSZÖVETKEZETEK ÉS GÉPÁLLOMÁSOK ÉLENJÁRÓ DOLGOZÓINAK III. ORSZÁGOS TANACSKOZÁSÁRA

k Tot PE M

A termelőség-tervezet Országos Tanácsa szeptember 12-én ülést tartott, . . . megtárgyalta a termelőség-tervezet helyzetét és a szövetségi gazdaságok megszilárdításával kapcsolatos feladatokat, s a vita alapján a következő határozati javaslatot terjeszti a termelőség-tervezet és gépállomások élenjáró dolgozói . . . , 1953. szeptember 19-20-ra összehívott III. országos tanácskozására elé.

"1948 óta a termelőség-tervezeti mozgalom hazánkban mély gyökereket vert, új típusú, öntudatban megnövekedett szövetségi parasztság alakult ki, amelynek százezrekre menő tábora harcossan és tántoríthatatlanul áll a szövetségi gazdálkodás, a veritékes munkával és közös összefogással megteremtett, sokmilliárdos értéket kitevő közös vagyon mellett, mert azt tekinti felemelkedése alapjának.

Termelőség-tervezeteink jelentős része megszilárdult, tagjaik jó munkájának eredményeként az elmúlt évi aszály nehézségei ellenére gazdaságilag megerősödtek és ebben az évben mind a növénytermelésben, mind az állattenyésztésben jó eredményeket értek el. Ezek a termelőség-tervezeti gazdaságok tagjaik számára javuló életet biztosítottak és példát mutatnak a később alakult, még sok nehézséggel küzdő termelőség-tervezeteknek gazdaságuk megerősítésére. Ezek a termelőség-tervezetek még a jól gazdálkodó középparasztok előtt is meggyőzően bizonyítják a szövetségi gazdálkodás fölényét.

Megszilárdult termelőség-tervezeteink eredményei bizalommal töltik el a termelőség-tervezeti tagságot, mert világosan mutatják a szövetségi gazdálkodásban rejlő hatalmas lehetőségeket.

Bizakodásunkat növelik Pártunknak és Kormányunknak mind az intézkedései, amelyek lehetővé teszik, hogy a termelőség-tervezeti tagok jóléte az eddiginél gyorsabban növekedjék. Már ebben az évben is a tavalyinál kétszeresére emelkedett a termelőség-tervezeti tagok kenyérgabona részesedése és nem egy termelőség-tervezetben 6-8-10 kg. kenyérgabona, sőt ennél is több jutott egy-egy munkaegységre. Ebben az évben nem volt ritkaság, hogy a szorgalmasan dolgozó tagok 40-60 mézsa, sőt ennél nagyobb mennyiségű kenyérgabonát kaptak munkájuk után.

/folyt. köv./

B . kiadás

1953. szeptember 12.

21 óra 50 perc

/Határozati javaslat-tervezet. . . 1. folyt./ k TOT', PE M

Elmondhatjuk, hogy termelőszövetkezeteink többsége nemcsak biztosította a tagok részére szükséges kenyérgabonát, hanem a jól dolgozó termelőszövetkezeti tagoknak saját szükségletükön felül bőven jutott gabonájuk a szabad piacra is.

Megállta a helyét az I. típusu termelőszövetkezeti csoportok jelentős része és a táblás gazdálkodás előnyök felhasználásával növelte a szövetkezeti parasztek termelési átlagait.

Nagy segítséget jelent számunkra az összes kenyér- és takarmánygabona, a hizottsértés, a tej, a tojás és a baromfi, valamint az egyéb beadási kötelezettségek csökkentése és az összes beadási hátralékok elengedése. Hasonlóképpen érezteti hatását termelőszövetkezeteink gazdasági megszilárdítása terén a múlt évi hátralékok, a többszázmilliós hiteltartozások egyrészének elengedése, a gépállomási díjak csökkentése és az állatorvosi költségek és oltóanyagok fizetése alól mentesítés. Ezek a kedvezmények lehetővé tették számunkra, hogy növeljük a tagok természetbeni és pénzbeli részesedését.

Vannak olyan termelőszövetkezeti tagok, - különösen az utóbbi időben alakult termelőszövetkezetekben, - akiket az elmúlt gazdasági év nehézségei elkeserítettek és az ellenség sugalmazására a bajokat, nehézségeket a közös gazdálkodásnak tulajdonítják. Felelősséget érzünk ezeknek a tagoknak felvilágosításáért, mert kilépésükkel saját maguknak és családjuknak ártanak és az ellenség malmára hajtják a vizet. A dolgozó parasztság felemelkedése utjáról, a haladás utjáról visszafordulni hátrányos volna; ezért felhívjuk ezeket a tagokat, tartsanak ki a szövetkezeti gazdálkodás mellett, maradjanak termelőszövetkezeti tagok és szívvel-lélekkel dolgozzanak a szövetkezeti gazdálkodás felemeléséért, a tagok jólétének megteremtéséért minden termelőszövetkezetben.

A Magyar Dolgozók Pártja Központi Vezetősége határozata alapján megjelent új kormányprogram után nagy örömmel valljuk, hogy termelőszövetkezeti parasztságunk most érkezett el igazán az új élet küszöbéhez, mert állunk eddiginél nagyobb arányú támogatása a termelőszövetkezeti parasztek számára megteremtési a gyorsabb felemelkedés lehetőségét. Kötelességünk élni ezzel a lehetőséggel. De nem várhatunk mindent az államtól. Nekünk is ki kell javítani az általunk elkövetett hibákat és a munkafegyelen megjavításával, az eddiginél jobb minőségű munkával kell biztosítanunk a magas terméshozamok elérését és a közös jövedelem növelését.

/folyt. köv./

45.

MTI BELFÖLDI HIREK

B . . kiadás

1953. szeptember 12.

21 óra 50 perc

/Határozati javaslat-tervezet. . . 2. folyt./ k TOT PE M

Ezek alapján a termelőszövetkezeti gazdaságok megszilárdítása és a termelőszövetkezeti tagság életszínvonalának emelése érdekében a következő határozatot hozzuk:

I.

Virágzó közös gazdaság - jómódu szövetkezeti parasztság!

A termelőszövetkezeti gazdálkodás fejlesztése útján biztosítsuk, hogy a szövetkezeti tagok életszínvonala elérje, - sőt meghaladja - a jól dolgozó, földműveléshez jól értő középparasztokét.

A termelőszövetkezeti gazdálkodás legfőbb célja a tagok életszínvonalának emelése, amelyet mindenek előtt a közös gazdálkodásból származó jövedelem növelése útján kell biztosítani.

A termelőszövetkezetek közös gazdaságát úgy kell fejleszteni, hogy a tagok számára jómódu életet biztosítson és minden szorgalmasan dolgozó tagnak bőségesen jusson minden terményféléből és állati termékekből. Különösen fontos a kenyérgabona, burgonya, valamint a háztáji állatoknak takarmánygabona és szalastakarmány elegendő biztosítása. Növelni kell a termelőszövetkezetek pénzbevételeit és ezen keresztül lényegesen növelni kell a tagság egy munkaegységre eső pénzjövödelmét. Ezért a termelőszövetkezeteknek nagy mennyiségben kell zöldségféléket és állati termékeket, ez utóbbiak között elsősorban hizottsertést, hizottmarhát és tejet termelni, hogy a beadási kötelezettség teljesítése mellett minél többet vi-hessen szabadpiacra.

1./ A jövőben a termelőszövetkezetek évi termelési ter-
vével együtt gondosan el kell készíteni a termelőszövetkezetek
jövödelmelosztásának előzetes tervét. A termelési év megkezdése
előtt a tagsággal meg kell vitatni, hogy milyen módszerekkel lehet
növelni az egy munkaegységre eső természetbeni részesedés mennyi-
ségét és pénzjövödelmet. Az igazgatóság minden hónapban számoljon
be a tagságnak arról, hogy a tervezett természetbeni jövödellem és a
pénzbevételek megvalósítása terén milyen eredményeket ért el.

a./ A termelőszövetkezeteket sokoldalú gazdaságokká kell fejlesz-
teni és arra kell törekedni, hogy jelentős bevételekhez jusse-
nak, különösen a zöldség-, gyümölcs és szőlőtermelésből, va-
lamint az állattenyésztésből. A szarvasmarha, sertés, juh, és
lőtenyésztés, továbbá a hizalás fejlesztése mellett növelni
kell olyan magas pénzjövödelmet biztosító ágazatokat is, mint
a haltenyésztés, méhészet, stb. /folyt. köv./

MTI BELFÖLDI HIREK

B 46. kiadás 1953. szeptember 12. 22 óra perc

/Határozati javaslat tervezet. . . 3. folyt./ k TOT PE M

- b./ A termelőszövetkezetekben ki kell fejleszteni a pénzbeli jövedelem fokozása érdekében a termeléshez közvetlenül kapcsolódó melléküzemágakat, amelyek megkönnyítik és gazdaságosabbá teszik a termelőszövetkezetekben termelt termények és termékek értékesítését. Ennek keretében különösen nagy gondot kell fektetni a tej-feldolgozást. Ajánljuk ezt az I.-es és II.-es típusú termelőcsoportoknak is.
- c./ Minden termelési év elején a tervezéssel egyidőben ki kell dolgozni a termelőszövetkezet takarékosági tervét és ennek alapján intézkedéseket kell tenni a pénzzel, az anyaggal, a munkaegységgel való takarékoság érdekében, továbbá az adminisztratív és igazgatási költségek csökkentésére.

A közgyűlés tegye az ellenőrző bizottság legfontosabb feladatává a takarékosági intézkedések, különösen a helyes munkyeységfelhasználás ellenőrzését. Az ellenőrzőbizottság erről a közgyűlésnek minden negyedévben számoljon be.

- d./ A termelőszövetkezetekben a tagok rendszeres és évközi pénzellátása érdekében biztosítani kell, hogy meghatározott időközönként /havonta, másfélhavonként/ teljesített munkaegységeikre pénzbeli előleget kapjanak a tervezett jövedelmüktől függően és emellett a család egyéb szükségleteitől függően különféle terményeket, termékeket is.

2./ A termelőszövetkezeti tagok közös gazdaságból származó jövedelmének gyorsított növelése mellett az eddiginél nagyobb gondot kell fordítani a háztáji mellékgazdaságból származó jövedelem növelésére, mind az I.-es típusú csoportokban, mind a termelőszövetkezetekben.

- a./ A termelőszövetkezeti tagok már ez év őszétől kezdődően, - ahol a körülmények erre megfelelőek - telepítsenek gyümölcsfákat és szőlőt a háztáji területen.

- b./ Célul kell kitűzni, hogy minden termelőszövetkezeti családnak legalább egy tehene és egy anyakocája legyen.

A termelőszövetkezetek a közös állomány szaporulatából a közgyűlés határozata alapján megfelelő áron juttassanak állatot azoknak a tagoknak, akik állatállománnyal nem rendelkeznek.

/folyt. köv./

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B. 47 kiadás

1953. szeptember 12.

22 óra 10 perc

/Frederic Joliot-Curie beszéd.....6.folyt./

§ P B

Mi, akik itt több mint százszor különböző meggyőződésű és különböző vallású dolgozót képviselünk, felelősségünk tudatában mindent megteszünk majd a vita folyamán, hogy teljes tárgyilagossággal és becsületesen, a tőlünk telhető legjobbat adjuk, hogy szolgáljuk a tudományt, amit szeretünk, azt a tudományt, amely minden ember számára meghozza majd a boldogságot. /MTI/

Megkezdődött a Tudományos Munkások Világszövetségének III.Közzgyűlése

t KC-Bc/tot/B Bc P

A Tudományos Munkások Világszövetségének III.Közzgyűlése szombaton délután a Néphadsereg Központi Tiszti Házának nyári helyiségében megkezdte tanácskozását. A közgyűlésen 42 delegátus és megfigyelő vett részt. A Világszövetségnek, amely a haladó tudósok legnagyobb nemzetközi szervezete - jelenleg 15 tagszervezete van. Tagjainak száma 136.770.

Az ülés elnökségében helyet foglalt Frederic Joliot-Curie, a TMV elnöke, a Béke-Világtanács Nemzetközi Sztálin-békedíjjal kitüntetett elnöke, A.I.Oparin, Sztálin-díjas akadémikus, a TMV alelnöke, J.G.Crowther, a TMV főtitkára, I.N.Iebogjev, szovjet küldött, a Kulturális Dolgozók Szakszervezete Központi Bizottságának elnöke, Tu Csang-vang, a Kínai Tudományos Társaságok Szövetségének helyettes főtitkára, a Tudományos Munkások Világszövetsége végrehajto tanácsának tagja, J.D.Bernal atomfizikus, a Béke-Világtanács alelnöke, dr.W.A.Wooster angol fizikus, E.G.Edwards angol fizikus, Pierre Biquard, francia fizikus, I.Halek csehszlovák akadémikus, a TMV kelet-európai területi irodájának vezetője és Osztróvszki György, a Magyar Tudományos Akadémia főtitkára.

/angol

A közzgyűlés ünnepélyes megnyitáson jelen volt Erdoy-Gruz Tibor oktatásügyi miniszter, Rusznyák István Kossuth-díjas, a Magyar Tudományos Akadémia elnöke, Andics Erzsébet, az oktatásügyi miniszter első helyettese, Biro Ferenc kohó- és gépipari miniszterhelyettes, Kónya Albert oktatásügyi miniszterhelyettes, Ligeti Lajos Kossuth-díjas, a Magyar Tudományos Akadémia alelnöke, Valkó Endre, a MTE SZ főtitkára, Szörényi Imre Sztálin-díjas akadémikus, Mosonyi Emil, Fogarasi Béla, Jánossy Lajos, Havas András, Törő Imre, Simonyi Imre, Varga József, Manningor Rezső Kossuth-díjas akadémikusok, Freund Mihály, Kossuth-díjas, a Magyar Tudományos Akadémia levelező tagja, Mészáros György egyetemi tanár, valamint a magyar tudományos élet több más képviselője.

/Folyt.köv./

Ko

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 48. kiadás 1953. szeptember 12. 22 óra 15 perc

/Frederic Joliot-Curie. . . beszéde. . . 7folytk. / § PB P

A közgyűlést Frédéric Joliot-Curie, a TMV elnöke nyitotta meg, majd Osztrovszki György, a Magyar Tudományos Akadémia főtájkára üdvözölte a résztvevőket a magyar tudomány munkásai nevében.

/Osztrovszki beszéde/

Ezután /Joliot-Curie, a TMV elnöke tartott beszámolót,

/Frederic

/Curie beszéde/

F. Joliot-Curie beszédét a résztvevők meleg tapssal fogadták. Ezzel a kongresszus megnyitó ülése véget ért.

Este a Magyar Tudományos Akadémia elnöksége fogadást adott a közgyűlés résztvevőinek tiszteletére. /MTI/

- - -b-

2

MTI BELFÖLDI HIREK

B 49. kiadás 1953. szeptember 12.

22 óra 15 perc

/Határozati javaslat-tervezet. . . 4. folyt./ k TOT PE M

c./ Más módon is segíteni kell a háztáji gazdálkodást. A termelőszövetkezetek szerezzenek be méhesaládokat, házinyulat, selyemhernyókat az egyes családok igénye alapján a háztáji gazdaságok részére. A beszerzés költségeit az egyes tagok fedezzék. Lássák el a közös gazdaságból tagjaikat a háztáji gazdaságban szükséges zöldségmagnakkal és palántafélékkel. Szervezzék meg a termelőszövetkezetek a háztáji gazdaságok termelvényeinek közös értékesítését és tegyék lehetővé, hogy a tagok pénzügyvédelme ezuton is növekedjék.

3./ A termelőszövetkezeti tagok szociális helyzetét az alábbiak szerint kell megjavítani:

- a./ Javasoljuk, hogy a minisztertanács kötelezze a termelőszövetkezeteket, hogy szociális alapot létesítsenek és az öregek, betegek támogatására használják fel pénzügyvédelmük 2 százalékát.
- b./ Az öreg tagokat könnyebb munkára kell beosztani és lehetővé kell tenni, hogy munkacsoportokat érjenek el. Az I-es típusú termelőcsoportban pedig adjanak segítséget az öregek munkájának olvógzó-^{sehez}
- c./ A munkaképtelenné vált öreg termelőszövetkezeti tagokat, anény-nyiben legalább 2 évet rendszeresen dolgoztak a termelőszövetkezetben, évenként kötelezően legalább 2 nássa buza és 1000 forint támogatásban kell részesíteni. Emellett a termelőszövetkezet fizesse az SZTK díjat, hogy a tagok díjtalan orvosi kezelése biztosítva legyen és a termelőszövetkezet vásárolja meg a gyógyszereket. Ezenkívül a közgyűlés - ha a szociális alap erre lehetőséget nyújt - egyéb kedvezményeket is juttathat.
- d./ Az olyan huzamosabb ideig munkaképtelenné vált tagok részére, akik legalább két éven át részt vettek a termelőszövetkezet közös munkájában, és a kötelező munkacsoportteljesítették, ha ha a betegségük egy hónapnál tovább tart, javukra kell írni az előző év azonos időszakában szerzett munkacsoportteljesítéseknek 50 százalékát.
- e./ Feltétlenül érvényt kell szerezni az alapszabály azon előírásának, hogy a terhős asszonyokat és kisgyermekes anyákat könnyebb munkára kell beosztani és biztosítani kell, hogy a szülés alkalmával 3 hónapra mentesítsék őket a fizikai munka végzése alól. Az igazgatóság felelős azért, hogy erre az időre a szülő nők részére az előző év ugyanazon időszakában teljesített munkacsoportteljesítések 50 százalékát javukra írják.
- f./ Minden termelőszövetkezetben a jól dolgozó nők közül 3-5 tagu szociális bizottságot kell választani, melynek feladata a szo-

ciális ügyek intézése, az igényjogosultságok elbírálása és a közgyűlés elé terjesztése. E bizottságok működésének szabályait a termelőszövetkezeti tanács november végéig adja ki.

(Folyt. köv)

ko

50

B kiadás

1953. szeptember 12. 12 óra 2a perc

/Határozati javaslat-tervezet....5 folyt./ k TOT Tr M

II.

A termelőszövetkezeti tagok jólétének megteremtése érdekében növe lní kell a szövetkezeti gazdaságok termésátlagait és a közös állattenyészés hozamait.

1./ A növénytermelés terén elsősorban minden erővel a kenyérgabona, kukorica, burgonya, cukorrépa - és a városkörüli termelőszövetkezetekben - a zöldségfélék termés hozamát kell emelni.

A termelőszövetkezetekben célul kell kitűzni, hogy az elkövetkezendő két év alatt a kenyér és takarmánygabona, valamint a kukorica termés hozama kh-ként átlagosan legalább 3 q-ával növekedjék.

a./ E cél elérése érdekében a tagság felvilágosításával, a szövetkezetek helyes vezetésével el kell érni, hogy minden tag legalább a kötelező munkaegységet megszerezze és a családtagok erejükhöz mértén kivegyék részüket a közös munkából.

Fel kell szálítani mindazokat a tagokat, akik a termelőszövetkezetből az elmúlt esztendő nehézségei miatt eltávoztak, hogy minél többen térjenek vissza a termelőszövetkezetbe.

Lehetővé kell tenni, hogy a dolgozó parasztek családtagjai a családfő nélkül is beléphessenek a termelőszövetkezetbe.

b./ Közvetlen feladatunk, hogy biztosítsuk közös földjeinken az őszi kenyérgabonatermesztés időben való elvégzését, mert ez a legközvetlenebb előfeltétele tagságunk, dolgozó népünk jövőévi kenyérelátásának. Ugyanakkor az őszi mélyszántás elvégzésével elő kell készíteni a talajt a tavaszi növénykultúrák alá. A kevesebb munkával rendelkező termelőszövetkezeteknek ajánljuk, hogy területükön kisebb mértékben termeljenek munkaiigényes növényeket és vessenek nagyobb területen gabonaféléket, szálastakarmányt, lucor - nát.

Ugyanakkor minden tagot megköszönni kell az őszi termények betakarítására, hogy a betakarítás késedelmé miatt a tagokat anyagi veszteség ne érje és a beadási kötelezettség mielőbbi teljesítése után megkaphassák kukorica, burgonya és egyéb részeseződésüket.

/Folyt.köv./

B 54. kiadás 1953. szeptember 12.

21 óra 20 perc

/Határozati javaslat-tervezet.....6 folyt./ k TOT Tr M

c./ Nagy súlyt kell helyezni a helyes talajművelés megszervezésére /előhántós okével őszi mélyszántás, koratavaszi simítózás, vetés előtti kultúrák rozás, legalább háromszori kapálás, állandóan gyommentes talaj biztosítása/

A fejlett növénytermelési módszerek kidolgozásánál a helyi természeti, gazdasági és üzemi adottságok figyelembevételével kell az élenjáró mezőgazdasági tudomány eddigi eredményeit alkalmazni. A vetésterv elkészítésénél ki kell dolgozni táblánként a termés fokozására szolgáló legjobb módszereket és ezek végrehajtását meg kell szervezni.

Az eddiginél jobban kell figyelembe venni a földművelésben nagy gyakorlattal rendelkező termelősövetkezői tagok sok évtizedes tapasztalatait.

d./ Növelni kell a talaj termőképességét a rendszeres talajerőtáplálással, az istállótrágya szakszerű kezelésével és alászántásával.

A trágyát minden nap szállítsák ki a táblákra és ott gondosan kezeljék. Ez a szállítási eszközök számának növelését teszi szükségessé, ezért javasoljuk, hogy a gépállomások több teherautót kapjanak.

A termelősövetkezetekben a lófogatok számának további szaporításamelllett, növelni kell az igásökrök számát is.

A talajtró növelése érdekében fokozni kell a műtrágya felhasználását is, mégpedig a növény szükségleteinek és a talaj adottságainak megfelelő összetételben és mértékben.

e./ Minden termelősövetkezetben és I-es típusú csoportban rá kell térni a vetésforgós gazdálkodásra. Ahol a füves vetésforgó bevezetésének a feltételei nincsenek meg, ott egyszerű 4-7 szakaszos forgót kell alkalmazni. A nagyobb állatállománnyal rendelkező termelősövetkezetekben külön szántóföldi és külön takarmányos forgót kell bevezetni. A vetésforgó összeállításánál ügyelni kell a növények helyes sorrendjére, a jó elővetemény és a jó talajelőkészítés biztosítása végett. A jó elővetemény és az állatállomány takarmány-szükségletének fedezésére a pillangós virágú növények területét fel kell emelni a szántóterület 10%-ára.

f./ Gondoskodni kell jóminőségű vetőmagvakról.

Minden növényből ki kell jelölni a megfelelő nagyságú vetőmagtermő parcellákat és a vetőmagot rendszeresen fel kell újítani nemesített, fajtatiszta, jóminőségű vetőmaggal. A termelősövetkezetekben évről-évre vetőmagalapot kell létesíteni, amely fedi az évi teljes vetőmagszükségletet.

/Folyt.köv./

MTI BELFÖLDI HIREK

B 52. kiadás

1953. szeptember 12.

11 óra 10 perc

IDOJÁRÁSJELENTÉS

& PE P

A Meteorológiai Intézet jelenti szeptember 12-én, szombaton este 21 órakor:

Hűvös, szeles idő

A Skandinávia déli részén elhelyezkedő viharciklon hatására Dániában, Német- és Lengyelországban, Csehszlovákiában és Ausztriában sokfelé vannak záporok és viharos az északnyugati szél.

Hazánkban szombaton felhőátvonulások voltak. Csapadék azonban sehol sem hullott. A hőmérséklet általában 18-20, Miskolcon 22 fokig emelkedett.

Budapesten szombaton este 21 órakor a hőmérséklet 16 fok, a tengerszintre átszámított légnyomás 759 mm, nem változik.

Várható időjárás vasárnap estig: felhőátvonulások, több helyen záporosó, mérsékelt, holnap megélénkülő nyugati-északnyugati szél. Az éjszakai lehülés nyugaton mérséklődik, másutt alig változik. A nappali hőmérséklet kissé csökken.

Várható hőmérsékleti értékek Budapestre: Vasárnap reggel 13-15, délben 16-18 fok között. /MTI/

- - - -

B 53

M T I B E L F Ö L D I H I R E K
kiadás 1953. szeptember 12.

22 óra 35 perc

/Határozati javaslat-tervezet 7....folyt./ k. TCT M Tr

g./ A terméshozamok emelésére ki kell használni a helyi öntözési lehetőségeket; a termelőszövetkezetek sajátmaguk építsenek öntözőtelepeket, víztárolókat és halastavakat.

h./ A termelőszövetkezetekben a terméshozamok növelése nagy részt a gépállomások munkájától és a jó együttműködéstől függ. Ezért a gépállomások igazgatói, agronómusai, traktorvezetői érezzék az eddiginél nagyobb felelősséget a termelőszövetkezetek termeléséért, a termésátlagok növeléséért; az eddiginél sokkal jobb minőségben végezzék munkájukat és tartsák be a mezőgazdasági munkák minőségi előírásait. Annak érdekében, hogy a gépállomások a termelőszövetkezetek főbb gépi munkáit el tudják végezni, szükségesnek tartjuk, hogy gépparkjukat elsősorban növénynyálaláshoz, betakarításhoz és szállításhoz szükséges gépekkel, felszereléssel egészítsék ki.

Javasoljuk, hogy a Minisztertanács a traktorvezetők számára - a bányászokhoz hasonlóan - a hűségjutalom és a traktorosmunkában eltöltött időtől függő kitüntetés rendszerét vezesse be. A termelőszövetkezeteknek pedig nagyobb gondot kell fordítani a traktorvezetők megfelelő szálláshelyeinek és étkezésének biztosítására.

2. A termelőszövetkezetek állottenyésztésében elsősorban a hozamok emelését és emellett a szarvasmarha-, sertés- és juhállomány szándékos növelését kell célul kitűzni. 1954. év végéig a termelőszövetkezetek érjék el, hogy a tehénüzemekben a fejés istállóátlaga naponta legalább hét liter legyen, anyakacáként átlagosan zsirsertésnél hat malacot, hussertésnél kilenc malacot válasszanak le egy-egy fiálás után és évente minden kacát lehetőleg kétszer malacoztassanak, a sertéshizlalásnál pedig legalább 20 % legyen a takarmányértékesítés.

/Folyt.köv./

KD

MTI BELFÖLDI HIREK

B 54. kiadás 1953. szeptember 12. 12 óra 35 perc

/Határozati javaslat-tervet. . . 8. folyt./ k TOT PE M

A termelőszövetkezetek közös állatállományát úgy kell fejleszteni, hogy a beadáson felül a közös állattenyésztés hozamaiból bőven jusson piacra, hogy ezzel növekedjék a termelőszövetkezetek pénzjövödelme és az egy munkaegységre jutó pénzbeli részesedés.

Felhívjuk az I.-es és II.-es típusu termelőcsoportok tagjait, hogy létesítsenek közös állatállományt és annak jövödelmét fordítsák a tagok életszínvonalának emelésére.

a./ Mindenkelőtt az állattenyésztés alapját, a szilárd takarmánybázist kell megteremteni. A takarmánytermelési terveket összhangba kell hozni az állattenyésztés fejlesztésével.

Minden termelőszövetkezet dolgozzon ki hároméves tervet a rétek és legelők feljavítására. Ne legyen egyetlen talpalatnyi termelőszövetkezeti rét vagy legelő, sem egyéb terület, amelyet ne tisztítottak volna meg a gazoktól és ne fejtrágyáztak volna.

Javasoljuk, hogy a termelőszövetkezeti községekben és városokban a községi legeltetési bizottság kezelésében lévő legelöket véglegesen adják át a termelőszövetkezeteknek.

1954. év végéig el kell érni, hogy a termelőszövetkezetekben minden szarvasmarhára 5, tiz darab juhra 5, sertések és baromfiak részére pedig 3 köbméter állandó jellegű siló /betonsiló/ jusson.

b/ A jobb takarmányértékesítés elősegítése érdekében minden termelőszövetkezet létesítsen takarmánykamrát, amelyet fel kell szerelni szecskavágó, kalapácsos daráló, répavágó és egyéb takarmányelőkészítő készülékekkel. A termelőszövetkezet igazgatóságának egyik tagját felelőssé kell tenni a takarmányok helyes előkészítéséért. Mind a legelőn, mind az istállóknak biztosítani kell az állatok állandó és rendszeres ivóvizellátását, kutak és /

c/ A közös állatállomány elhelyezésére egyszerű, olcsó és házi kivitelű istállókat kell építeni, hogy az a termelőszövetkezet részére nagy beruházást ne jelentson. Javasoljuk a termelőszövetkezetek gazdasági építkezéseinek építési engedély alóli mentesítését.

d./ Ahol a baromfitenyésztés feltételei kedvezőek, ott fejleszteni kell a közös baromfiállományt. A vizek közelében víziszárnyas-telepeket kell létesíteni.

/önitatóberendezések létesítésével.

/folyt. köv./

III.

Biztosítsuk a termelőszövetkezetek alapszabályszerű, demokratikus vezetését

1./ A termelőszövetkezetekben feltétlenül érvényt kell szerezni a szövetkezeti demokráciának. Fel kell számolni az elnökök és más vezetők önkényeskedését, parancsolgatását és el kell érni, hogy a termelőszövetkezeti tagok döntsenek szövetkezetük minden fontos ügyében. A közgyűléseket rendszeres időközönként - legalább havonként - össze kell hívni és azon az igazgatóság köteles beszámolni az előző közgyűlés határozatainak végrehajtásáról.

a/ Meg kell szüntetni, hogy az elnökök a tagság tudta nélkül intézkedjenek a fontosabb termelőszövetkezeti ügyekben. Az elnök és a termelőszövetkezet igazgatósága csak a közgyűlés határozata alapján intézkedhetik a pénzügyi beruházási, termelési tervek megállapítása, hitelfelvétel, a gépállomással és állami vállalatokkal kötött szerződések ügyében, továbbá a tagok részesedésének megállapítása felől. Amennyiben az elnök ilyen kérdésekben a közgyűlés határozata nélkül intézkednék, a közgyűlésnek joga van az elnököt felelősségre vonni, végső esetben pedig leváltani.

b/ A termelőszövetkezeti tagok alapszabályban lefektetett jogát senki sem csoríthatja meg. Az egyes termelőszövetkezeti tagok kéréseit, panaszait indokolt esetben a közgyűlés elé kell terjeszteni és ott megvitatni.

A közgyűlés elé kell terjeszteni a szövetkezeti fegyelmet sértő és a közös vagyon ellen vétő tagok fegyelmi ügyét is. A termelőszövetkezeti tagokkal szemben súlyosabb fegyelmi rendszabályokat /munkaegységlevonás, kártérítés, stb./ csakis a közgyűlés hozzon.

Keményen szembe kell szállni a termelőszövetkezetekbe befurakodott kulákok és egyéb ellenséges elemek zavart keltő kísérleteivel. Az ellenséges elemeket a közgyűlés haladéktalanul zárja ki.

/folyt. köv./

/Határozati javaslat-tervezet. . 10. folyt./ k TOT PE M

c./ Minden termelőszövetkezetben biztosítani kell, hogy a tagok bevitt földjük után az alapszabálynak megfelelően a földjára adékot megkapják. Hasonlóképpen biztosítani kell, hogy minden termelőszövetkezeti tag még ebben az évben megkapja a bevitt állatok és gazdasági felszerelés értékének esedékes részét.

d./ Az I.-es és II.-es típusú termelőcsoportokban alapszabályszerű gazdálkodást kell megvalósítani. A tagsággal megvitattva el kell érni, hogy minden tag bevitt földje arányában vegye ki részét a közös munkából, a közös kiadásokhoz, trágyázáshoz, szántáshoz hozzájáruljon. Ugyanakkor gondoskodni kell arról, hogy vetésterületüket lehetőleg ugyanolyan minőségű földből kapják, mint amelyet a termelőcsoportba bevittak.

e./ A tanácsok végrehajtóbizottsága és osztályai ne sértősködjenek meg a termelőszövetkezeti közgyűlésnek és elnökének hatáskörét, hanem a szövetkezeti demokrácia érvényesítését, a tagság aktivitásának fokozását segítsék elő helyes észrevételeikkel, javaslataikkal, tanácsaikkal és ellenőrzésükkel.

2./ A termelőszövetkezetek fejlesztésénél biztosítani kell az önkéntességet és csak azokat a dolgozó parasztokat kell tagként felvenni, akik saját elhatározásukból, meggyőződve a szövetkezeti gazdálkodás fölényéről, lépnek a termelőszövetkezetbe. Viszont minden lehetőséget fel kell használni arra, hogy a termelőszövetkezet jó eredményeinek ismertetésével a dolgozó parasztok a gyakorlati példákon keresztül meggyőződjenek a szövetkezeti gazdálkodás fölényéről és ahhoz közelebb kerüljenek.

3./ A szövetkezeti mozgalom önkéntessége betartásának biztosítása érdekében, a kormányprogramnak megfelelően, a gazdasági év befejezésével, a zárszámadások után meg kell engedni azoknak a tagoknak a kilépését, akik valamilyen ok miatt el akarják hagyni a termelőszövetkezetet,

Minden termelőszövetkezetben biztosítani kell, hogy a gazdasági év végéig, a zárszámadásig az egész szövetkezeti tagság közösen végezze az őszi munkákat, a termények betakarítását és a jövő évi kenyérünk biztosítása szempontjából annyira fontos búzának és rozsnak elvetését. Minden termelőszövetkezet biztosítsa - az eredeti tervének megfelelően - a kenyérgabona időben és jó minőségben történő elvetését.

/folyt. köv./

MTI BELFÖLDI HIREK

B 57 kiadás

1953. szeptember 12.

22 óra 40 perc

/Határozati javaslat-tervezet 11....folyt./ k TOT M Tr

Az esetleg kilépő tagokkal a föld kiadása, a kilépők kötelezettségeinek megállapítása és minden egyéb elszámolás csak a gazdasági év végén, a vetési és betakarítási munkák befejezésekor történjék meg és ekkor kell számukra földjük arányában, a közös vetésterületről a kenyérgabona vetésterületet is kijelölni.

Tudatában vagyunk annak, hogy termelőszövetkezeteink megszilárdítása érdekében végzett feladataink végrehajtása nem lesz könnyű. Az ellenség mindent elkövet terveink megvalósításának hátráltatására és tagságunk körében bizalmatlanságot kelt. De vállaljuk a harcot, mert tudjuk, hogy sajátunk és gyermekeink szebb, boldogabb jövőjéről van szó. Ezért kinézetlenül sujtunk le az ellenség minden, a termelőszövetkezeti gazdaságok ellen irányuló mesterkedésére. Ugyanakkor fáradhatatlanul végezzük felvilágosító munkánkat a megfélemlített, ingadozó tagok és az egyénileg gazdálkodó dolgozó parasztok meggyőzése érdekében.

Lelkesít bennünket az, hogy mellettünk áll pártunk, a Magyar Dolgozók Pártja és a harcokban meggedezett magyar munkásosztály, rajtaleszünk, hogy tovább erősítsük a munkások és parasztok szövetségét. Termelőszövetkezeteink megerősítésével, jobb munkával, termésátlagaink fokozásával és az állam iránti kötelezettségeink teljesítésével juttatjuk kifejezésre pártunkhoz és népi demokratikus államunkhoz való ragaszkodásunkat.

Ugy dolgozunk, hogy a termelés növelésével a termelőszövetkezeti tagok jómóduvá legyenek és fokozódják a termelőszövetkezeteink vonzóereje az egyénileg gazdálkodó dolgozó parasztok felé, hogy munkánk nyomán az egyénileg gazdálkodó dolgozó parasztok minél nagyobb része meggyőződjék a szövetkezeti gazdálkodás előnyeiről.

Büszkeséggel tölt el bennünket az a tudat, hogy uttorói vagyunk az új paraszti élet megteremtésének, a szocializmus megvalósításának a falun. Ez a büszkeség jobb munkára serkent bennünket és biztosak vagyunk, hogy példánkat önkéntes meggyőződés alapján követi majd az egész magyar dolgozó parasztság"./MTI/

KO

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 58. Kiadás

1953. szeptember 12. 22 óra 55 perc

A FÖLDMŰVELÉSÜGYI MINISZTERIUM JELENTÉSE AZ ŐSZI SZÁNTÁS-VETÉS
ÉS A TRÁGYÁZÁS ÁLLÁSARÓL

k FM Sznó P

A megyék jelentései alapján az őszi szántás-vetési munkákban az egész országban jelentős lemaradás van. Szeptember 5. és 10. között a munkák ütemében javulás nem következett be, sőt, több megyében visszaesés történt. A megyei és járási tanácsok mezőgazdasági osztályai nem foglalkoznak megfelelően az őszi mezőgazdasági munkákkal, a kedvező időjárást és jó talajadottságokat nem használják ki.

A vetések alá szükséges szántás elhuzódása máris akadályozza a vetések időben és jöminőségben való elvégzését, annál is inkább, mert az őszi árpa vetésére éppen ezek a napok a legkedvezőbbek. A trágyázás lassan halad és a kihordott trágyát nem terogetik szét azonnal és késedelmesen munkálják be a talajba.

Azok az állami gazdaságok, termelőszövetkezetek és egyénilleg gazdálkodó dolgozó parasztok, akik nem használják ki a legkedvezőbb időt, most, ezekben a napokban nem szántanak, nem vetnek, jövő évi termésüket veszélyeztetik, megkárosítják saját magukat és egész népgazdaságunkat.

Őszi vetésű növények alá végzett szántásban:

Elenjárnak:

Vas megye	mg. oszt. vez.	Szakonyi József, főagronómus	Thomok József
Nógrád "	"	Krcsma Pálné	Hollósi János
Konáron "	"	Tóth László	Szentkúti Miklós

Iemaradtak:

Csongrád megye	"	Török István	"	Novák Károly
Békés	"	Nánási Illós	"	Juhász József
Bács-Kiskun	"	Posár István	"	Bank Gyula
Post	"	Tibei Ferenc	"	Prozenszky
Borsod	"	Busznyák András	"	--- Gábor

Őszi árpa vetésében:

Elenjárnak:

Szolnok megye	mg. oszt. vez.	Horváth Imre, főagronómus	Nyiri Béla
Pest	"	Tibei Ferenc	Prozenszki Gábor
Szabolcs	"	Balogh József	Juhász Sándor

/folyt.köv./ KO

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 59. kiadás 1953. szeptember 12. 12 óra 55 perc

/FÖLDMŰVELÉSÜGYI MINISZTERIUM JELENTÉSE . . . folyt./

k FM Szné P

Iomaradtak:

Baranya megye	mg.	oszt.	vez.	Lukács János, főagronómus	Baracs József
Csongrád	"	"	"	Török István	Novák Károly
Békés	"	"	"	Nánási Illés	Juhász József
Komárom	"	"	"	Tóth László	Szentkúti Miklós
Vas	"	"	"	Szakonyi József	Thomok József

Istállótrágyázásban:

Élonjárnak:

Győr-S. megye	mg.	oszt.	vez.	Pozván András, főagronómus	Gyires Gyula
Somogy	"	"	"	Sási János	Bajesi Ede
Zala	"	"	"	Fekécs Imre	Simon János

Iomaradtak:

Post megye	"	"	"	Tibei Ferenc	Prezonszki G.
Békés	"	"	"	Nánási Illés	Juhász Gyula
Csongrád	"	"	"	Török István	Novák Károly
Nógrád	"	"	"	Kresna Pálné	Hollósi János
Héves	"	"	"	Kalyinka János	Strumpf László

A gépállomások által végzett gép talajmunkában:

Élonjárnak:

Somogy megye	megyei	gépállomási	igazg.	Takács András, főagronóm.	Kiss István
Komárom	"	"	"	Kiss Pótor	Balázs Károly
Péjér	"	"	"	Iaki Antal	Boldoszki László

Iomaradtak:

Borsod megye	"	"	"	Kovács János	Poczok Barnabás
Veszprém	"	"	"	Benedek Mihály	Knapp József
Győr	"	"	"	Balogh Károly	Takács László
Nógrád	"	"	"	Szabó János	Conez Imre
Csongrád	"	"	"	Illofalvi Pál	Gujdár László

/MTI/

Vége.

R